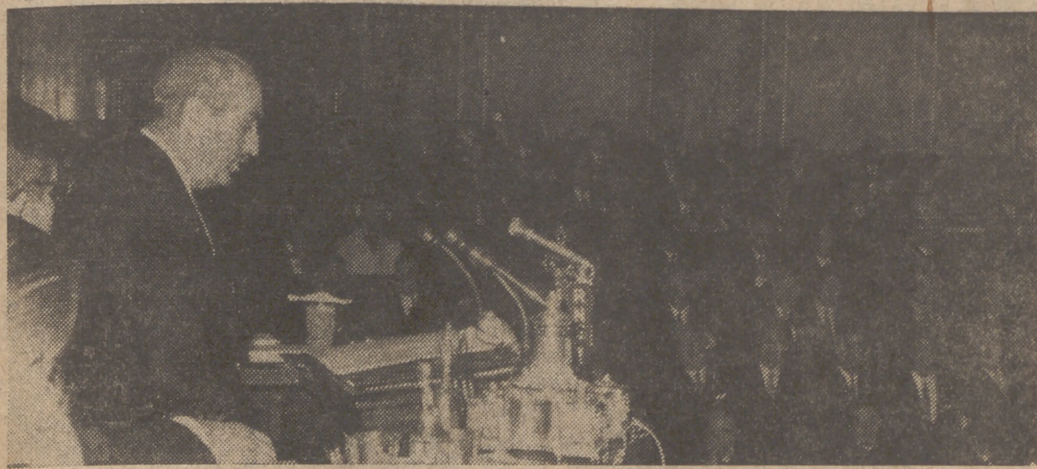


# RODRIGUEZ DE VALCARCEL PRESIDIO EL PLENO DE LAS CORTES ESPAÑOLAS



Las Cortes Españolas han celebrado su reunión plenaria última del año. Por primera vez la presidió don Alejandro Rodríguez de Valcarcel, quien, con este motivo, pronunció un importante discurso de salutación a los procuradores, en el que dijo, después de referirse a la función legislativa de la Cámara, que "no es menos trascendente el ejemplo que las Cortes dan a la Sociedad de cómo se construye, se fortalece y se desarrolla un modo genuino de democracia, en el que la libertad no se cohibe ni se ahoga en superados esquemas liberales". Hablaron ante el Pleno los ministros de Hacienda y Trabajo, señores Monreal y De la Fuente, que presentaron los proyectos de ley de Presupuestos del Estado y de Seguridad en el Mar, respectivamente, que fueron aprobados.

## HELGA, DE CAMPEONATO

En cuestión de guapura no hay quien le pise la bota a la sensacional Helga Liné, que colocamos en este último martes del año como marchamo de diamantes para deslumbrar ojos y corazones. No tendrán queja nuestros lectores de esta nuestra plantilla en exclusiva, de guapas, de que dejemos el año que se nos va así como así. Aquí está Helga para hacer buena esta despedida, y también para saludarnos a la orilla de este 1970, que se nos presenta con mucho frío, aunque Helga, para suerte del lector, trató de disimularlo.



## ESCOGIERON LA LIBERTAD EN PASCUAS

Dicen los chinos que una imagen vale por diez mil palabras; pero tampoco es manca en elocuencia la desnuda retórica de las cifras. En este caso se trata de 95 turistas checos, en viaje por Suecia durante las Navidades. Al llegar la hora de la verdad—y la hora de la verdad es, en turismo, hacer las maletas para volver a casita...—, 52 de estos turistas—damas, caballeros y tiernos infantes—decidieron no volver a la Checoslovaquia purgada, expurgada y sumisa, y pidieron asilo político a las autoridades suecas. He aquí un grupito del gran grupo que escogió la libertad



## LIBIA ACLAMO A NASSER

Tres Jefes de Estado árabes, después de la «cumbre» celebrada en Rabat sin resultados prácticos aparentes, se han reunido en Trípoli en lo que se ha llamado por los observadores «Conferencia árabe en miniatura». Nasser, de la RAU; Hoamer El Gafady, de Libia, y el líder sudanés, Gaafar El Numeir, conversaron durante varias jornadas. El pueblo les aclamó en las calles de Trípoli—momento que recoge la fotografía—, y a Nasser especialmente cuando pronunció un discurso en el Estadio de los Deportes de la nombrada capital, en el que dijo: «La nación árabe no se rendirá nunca.»



Número 1.057

2 Ptas.

Madrid, 30 de diciembre de 1969

Director:  
RAFAEL GARCIA SERRANO  
Empresa: PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO

DIRECCION, REDACCION  
Y ADMINISTRACION:  
Avenida del Generalísimo, 142  
MADRID (16)

TALLERES:  
Av. Generalísimo, 142  
MADRID (16)  
TELEFONOS 2150640 Y 2152240

Depósito legal: M. 621 - 1958

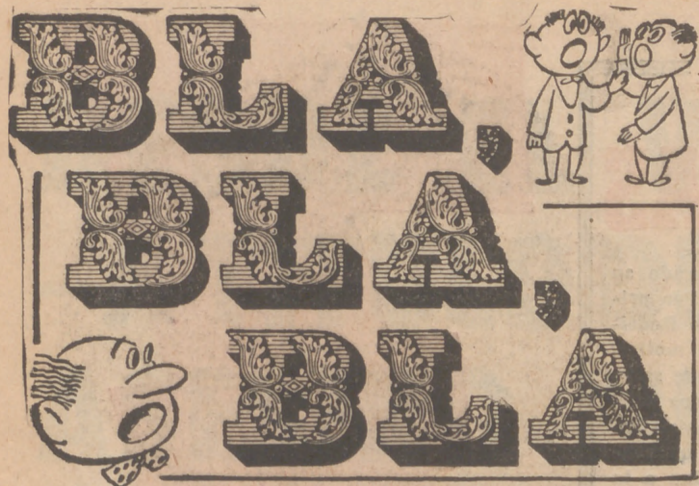
EL SEMANARIO DE MAYOR CIRCULACION

## EL CASO DE LOS CINCO CAÑONEROS

Justo en el momento en que escribimos este pie, la situación de los famosos cañoneros israelíes salidos de Cherburgo es esta: «Se alejan de las aguas sicilianas.» Añadamos que muchos barcos de Israel han iniciado un periplo que, lógicamente, debe suponer que van a encontrarse con los cinco ya famosos cañoneros, para repostarlos y arroparlos hasta su llegada a puerto israelí. Esto es lo que hay en este caso, donde las responsabilidades pasan de mano a mano, arrojadas como bola de fuego, y donde la verdad, como casi siempre, no se sabrá nunca; pero sí, en cambio, tendremos un bonito surtido de opiniones y leyendas.



FELICITA A SUS  
LECTORES,  
SUSCRIPTORES  
Y ANUNCIANTES  
DESEANDOLES  
UN AÑO 1970  
LLENO DE  
PROSPERIDADES



## LA SEÑAL

Rober McElroy, soldado de las fuerzas especiales estadounidenses en Vietnam, ha decidido dejar de fumar a consecuencia de un fortuito incidente.

Recientemente, cuando iba en un camión que rodaba por una carretera de la zona del delta del río Mekong, una bala de un francotirador comunista le arrancó el cigarro que estaba fumando.

La bala se introdujo por la ventanilla del vehículo, le rozó la nariz y sin herirle se incrustó en el interior de la cabina del camión.

«Esto debe ser una señal. La acepto —dijo el soldado, y a continuación añadió—: No volveré a fumar.»

## PETER PAN Y SU VUELO



Como todos los años, se representa en Londres el ya tradicional "Peter Pan". Vemos aquí el momento en que los jóvenes actores inician el vuelo durante los ensayos de la famosa obra en el escenario del nuevo teatro Reina Victoria. El papel de Peter Pan es interpretado por la actriz Hayley-Mills, la segunda empezando por la izquierda. Con ella, Lynton Stochl como John, Simón Granger como Michael y Louise Rush como Wendy.

## 7 PASOS POR EL MUNDO

### NORUEGA

Las calles principales de Oslo tendrán sistemas de calefacción bajo el pavimento para mantenerlas limpias de nieve durante el invierno.

Varios comerciantes han propuesto la instalación de cables para mantener a una temperatura normal las zonas de pa-

vimento más próximas a sus establecimientos.

### FRANCIA

Los franceses consumirán cerca de 20.000 toneladas de ostras durante las fiestas navideñas y de fin de año. Tradicionalmente, es en esta época del año, y particularmente en los banquetes y fiestas familiares de la Navidad y el "reveillon" de fin de año los días de mayor consumo.

### U. S. A.

La oficina local de Correos, en el pueblecito de Belén, Estado de Connecticut, abrió sus puertas para prepararse a despachar la avalancha de tarjetas navideñas que reciben todos los años por estas fechas.

El año pasado la diminuta oficina de Correos despachó por Navidad más de 300.000 tarjetas con el matasello de Belén, enviadas por coleccionistas de sellos del país.

### HOLANDA

El petrolero holandés "Esso Nederland", de 253.000 toneladas, se ha botado a sí mismo al romperse los bloques que le mantenían en el astillero y deslizarse hacia el agua antes de que tuviera lugar la ceremonia oficial del bautizo.

La esposa del presidente de la Compañía Esso Nederland tuvo que coger un bote y salir tras el navío para proceder a la ceremonia.

### ESPAÑA

Acaba de nacer el corbatismo. El primer Club de la Corbata se creó el día 19 de los corrientes en Madrid. Para asistir al acontecimiento había llegado a la capital una selecta representación de industriales catalanes, preocupados por la importancia de esta prenda masculina.

El segundo Club de la Corbata se ha creado en Barcelona, en un acto en el que el actor Alberto Closas fue nombrado primer miembro de honor del club.

A partir de ahora la corbata se va a promocionar a nivel nacional e internacional.

### ALEMANIA

El cómico norteamericano Bob Hope inició hace algunos días en Berlín occidental su undécimo "show" navideño, dedicado a los soldados norteamericanos estacionados fuera de los Estados Unidos, que este año le llevará por Alemania occidental, Italia, Turquía, Tailandia, Vietnam del Sur y otros países del extremo oriental de Asia.

### CIUDAD DEL VATICANO

El Vaticano ha vendido todos los coches lujosos, los grandes Mercedes de que disponía, y ha adquirido una serie de automóviles más sencillos, que serán los que utilizarán en adelante los cardenales y demás dignatarios de la Ciudad del Vaticano. En los ambientes de Roma esta iniciativa se ha interpretado como un gesto del Papa, en la línea de sencillez y pobreza que Pablo VI viene dando a raíz del Concilio al ambiente vaticano con una cadena de reformas que han afectado progresivamente a la curia romana y a la ya desaparecida corte pontificia.

## LAS VICTIMAS SE PONEN CARAS

En Villalba, capital de la tierra llana lucense, se ha celebrado la que está considerada como la más importante feria de capones de España. En el pabellón de los deportes de la citada localidad fueron puestas a la venta más de mil parejas de estos animales, cuyo consumo es típico plato imprescindible en muchas mesas de Navidad. Los precios a que se cotizaron oscilaron entre las 1.300 y las 2.500 pesetas el par, y para adquirirlos llegaron a Villalba compradores no solo de la región gallega, sino de otras regiones españolas, ya que los capones tienen una gran aceptación en todas partes y concretamente en el Norte, rumoreándose que en Barcelona se llega incluso a vender estos capones gallegos como si proviniesen de Francia. Como dato curioso puede decirse que el alcalde de Villalba, señor Gayoso Rey, se gastó bastante más de cien mil pesetas en comprar capones, pues tenía encargos de amigos de diferentes puntos de la Península que tuvo que cumplir.

### GOLF

Fue Escocia quien enseñó al mundo a jugar al golf. Pero hoy son los franceses, americanos, españoles, australianos y sudafricanos los que van a St-Andrews a enseñar el golf a los escoceses. Aseguran los enterados que si se tiene ocasión de asistir a un campeonato al aire libre (Open Championship) es algo que no se olvida jamás. Pero tampoco podrán aliviarlo los jugadores, ya que uno de los cuatro campos de St-Andrews dicen que es el terrón de golf más difícil del mundo. Todos estos campos pertenecen a la municipalidad y todo el mundo puede jugar allí.

St-Andrews es la ciudad del golf por excelencia y posee la más antigua de las Universidades escocesas. Los componentes del Royal et Ancient Club son los que dirigen a los jugadores de golf del mundo entero. Sus decisiones son aceptadas tanto en París como en Perú. Porque el golf de origen holandés se ha convertido en el deporte nacional escocés.

## EL PERFUMISTA: UNA PROFESION DIFICIL

De la contemplación visual nació el arte de la pintura y la escultura y todos sus derivados. De la audición de los miles de sonidos tomados del agua que canta suavemente en los arroyos o ruge en el caer de los torrentes, de las múltiples voces de los pájaros, del silencio de la naturaleza como contrapunto nació la música. Y del deleite del olfato, del aroma de las flores, de las maderas perfumadas, de la Naturaleza, en fin, nacieron los perfumes.

En este mundo de los olores se gesta así la obra de arte que es el perfume; por lo tanto, nace el artista, que en este caso se llama perfumista.

El perfumista, que ya no es el «mago», el encantador, tal y como fue en pasados siglos, dejó de lado al alquimista, con su gran «libro negro» lleno de formas ocultistas que ya no tienen interés, quedando incluso anuladas las fórmulas de antaño.

El perfumista de hoy tiene que combinar su arte con las matemáticas. Tiene que tener conocimientos de química orgánica, estar familiarizado con la exactitud matemática de las fórmulas y tiene que tener una memoria superdotada para los olores. Antes eran un puñado de aceites o de ungüentos los que se conocían. Hoy hay miles de productos distintos.

El perfumista es mucho más. A los conocimientos técnicos debe añadir algo que no se aprende, y todo gira alrededor de ese algo que precisa cualidades ba-

sadas en la imaginación: la sensibilidad, la intuición.

El perfumista tiene que ser un hombre muy culto, hipersensible, para que pueda así transmitir su emoción a una gota de perfume. Pero aun así no basta, pues fallarían las alas. El perfumista no tendría su poder casi mágico si ignorase a Virgilio, Dante o Goeth. Tampoco vibrarían sus perfumes si ignorase a Bach o Mozart. Si no se emocionase ante las obras de Praxiteles, Miguel Angel o Picasso.

El perfume resume todas las artes porque nace y se liga inseparablemente a la Naturaleza misma. Es melodía divinamente orquestada, es literatura sublime, olor y forma, deleite y necesidad; afirmación de la personalidad y refinamiento exquisito.

Los grandes hombres que rigen los imperios del perfume se rodean siempre de gente que sienten el arte, la literatura. Así, por ejemplo, en Madrid, la importante casa Guerlain ha buscado a una mujer culta, como lo es la poetisa Magda Jiménez, que es quien piensa para ellos aquí. Y es a ella a quien debemos todos estos interesantes datos sobre esta tan difícil profesión del perfumista. Cuando se ponga una gotita de Shalimar, Chant d'Aromes, Mitsouko, Jicky... piense en todo el trabajo, en todo el talento que este hombre especialista, dedicado durante años a este bello y complicado trabajo, ha colocado para que ese perfume produzca ese gozo, ese optimismo de vivir de quien lo lleva. Es un momento que ha costado muchos años, muchos, para lograrlo.

## MILLONARIA, EN CABEZA

El actor cómico del cine francés Louis de Funès cobra actualmente tres millones de francos (unos cuarenta millones de pesetas) por su intervención en una película, seguido de Brigitte Bardot, Jean Paul Belmondo y Alain Delon, cuyo precio por película es de millón y medio de francos (unos veinte millones de pesetas).

La estrella que menos cobra en Francia por figurar en la ca-

becera de un reparto es Bourvil, cuyos honorarios alcanzan a 800.000 francos (diez millones de pesetas) por película. Y Louis de Funès va, en la carrera astronómica del dinero en el mundo del séptimo arte, muy a la zaga de la estrella más cotizada del séptimo arte, la americana Bárbara Streisand, cuyo precio por película es de 1.400.000 dólares (98 millones de pesetas).

## LLUVIA DE PERLAS PARA FIN DE AÑO

Siguiendo su línea internacional, Harriet Hubbard Ayer, en colaboración con el célebre peluquero Alexandre, ha creado cuatro maquillajes y peinados para las fiestas de fin de año y Reyes Magos. La portentosa imaginación del famoso peluquero se ha extendido esta vez, abarcando

nada menos que a las mujeres americanas, europeas, asiáticas y africanas. Porque todas tienen su corazoncito a la hora de embellecerse. Y su cabecita.



AMERICA. — Fantasmagoria: Un juego de artificios en los cabellos



EUROPA. — Espiritual: Manto de cabellos realizado por una cascada de perlas



AFRICA. — Magia: Perlas por el cabello y hasta por el rostro, en boca y ojos



ASIA. — Exotismo: Tiara de cabellos con perlas japonesas entrelazadas

# UNA ESTRELLA RODEADA DE PERROS

En el ambiente cinematográfico francés, desde hace un año, un nombre cataliza la atención de los productores, de los directores y, sobre todo, del público espectador. Este nombre es Marlène Jobert, una actriz recién descubierta y, sin ninguna duda, el mayor impacto acusado por el aficionado cinematográfico en los últimos años.

Su carrera, al menos tal y como se la conoce en un ambiente profesional, nació hace tan sólo un año, al rodar junto al galán germano Horts Buchholz la adaptación cinematográfica de la novela de Albertine Sarrazin "L'Astragale". Era su primera película como protagonista y su lanzamiento como gran "estrella" de la mano del ágil realizador Guy Cassaril. A partir de entonces, Marlène es la "estrella" joven mejor cotizada del cine francés, y también la que más ofertas recibe diariamente.

Marlène es hoy una joven moderna, ingenua —pero menos—, que puede permitirse cualquier capricho, tal como estar siempre rodeada de diminutos "chuchos" que son su "hobby" preferido, y llevarlos cada mañana al rodaje, ocasionando los consiguientes contratiempos de tipo higiénico. Marlène es hoy una actriz mimada por la fortuna, que posee un lujosísimo apartamento de tres habitaciones en el centro de la capital francesa, en el que, en muy raras ocasiones, suben los periodistas. Esta es una de ellas.

—Hábleme de sus comienzos...  
Marlène hace un gesto indefinible. Se ve que es un tema que ha tenido que afrontar en exceso últimamente.

—Mi vocación no nació conmigo. Creo que, de muy niña, nadie puede sentir ningún tipo de inclinación o vocación profesional. Fue más tarde. Vivía en Dijon y estaba preparando entonces mi ingreso en la Escuela de Bellas Artes. Mi padre era militar y mi hermano se disponía a seguir sus pasos iniciándose como organizador de representaciones teatrales en el Ejército. Un día, el director de la compañía, que estaba invitado a cenar en casa, me pidió que interpretara un papel en una obra que acababa de escribir. Yo lo acepté porque tenía la cara muy dura, aunque no tenía ni una ligera idea de lo que debía hacerse. Con esta compañía recorrí durante meses toda la campiña de la Costa de Oro. Mi miopía me ayudó mucho entonces. Miraba con gran aplomo al público de la sala, y es que no lo veía, y por ello tenía menos consciencia de su presencia que, de otro modo, me hubiera influenciado desfavorablemente. Dio resultado y continué interpretando, ahora poemas cortos, en compañías de poca monta en giras por provincias. Hasta que decidí dar el gran paso y venir a París para estudiar en el Conservatorio de Arte Dramático, donde tuve como profesor a Georges Chararát y como compañeros a Christine Delaroche, Michel Creton, Sophie Agacinski...

Marlène recuerda, se toma un descanso. "Esos fueron mis comienzos." El periodista se siente extraño de encontrarse con una actriz que no ha tenido problemas extraordinarios de índole económica en sus comienzos, pero Marlène nos saca del error:

—El Conservatorio es una escuela estupenda

**EL «HOBBY» DE MARLENE  
JOBERT, LOS PEQUEÑOS  
CHUCHOS QUE LLEVA  
CONSIGO A LOS ESTUDIOS,  
OCASIONANDO DURANTE  
EL RODAJE DIFICULTADES  
HA SIDO LA REVELACION  
DEL AÑO 1969 EN EL  
CINE FRANCÉS  
FUE DESCUBIERTA EN  
«EL ASTRAGALO», JUNTO  
A HORTS BUCHHOLZ  
DICEN QUE LAS PECAS HAN  
SIDO EL SECRETO DE SU ÉXITO**



Esta saladisima francesita es Marlène Jobert, la revelación del cine francés en el año que ahora termina. Se dice que el secreto de su éxito estuvo en las graciosas pecas que salpican su rostro



Bella y emotiva, con el aire pícaro que las pecas dan a su rostro, Marlène Jobert es una gran actriz, que fue descubierta en «El astragalo», junto a Horts Buchholz

cuando se pueden seguir la totalidad de los cursos. Los de inglés, español, danza, esgrima... Pero yo no disponía de medios para seguir estas enseñanzas. Ni siquiera podía seguir los cursos obligatorios de comedia, dicción, articulación... Tenía que ganarme la pensión, pues la beca que me concedieron era ridícula: veinticuatro mil antiguos francos al mes. Por ello, cuidé niños, hice dibujo publicitario y también —sonríe— muchas "sesiones" de figuración.

—¿Le han sido muy útiles sus conocimientos aprendidos en el Conservatorio?

—Todo cuanto se aprende es poco en nuestra profesión y, desde luego, cualquier tipo de iniciación es aconsejable. Pero creo que donde más y mejor se aprende es con la experiencia. Interpretando es como se aprende el oficio.

—Ahora es usted la actriz del año, la actriz de moda del cine francés, tras su descubrimiento relámpago. ¿Qué sensación siente?

—Ante todo quiero aclarar que el mío no ha sido un descubrimiento relámpago, contrariamente a lo que opina la mayor parte de la gente, sino una ascensión paulatina, estudiada y fructuosa, sobre todo, de muchos esfuerzos y privaciones.

—¿Cómo le sienta la popularidad?

—No me gusta. Sí, ya sé que parece una frase hecha y muy estereotipada por cierto, pero es la verdad. Me desagrada profundamente que me miren por la calle, cuchicheando mi nombre en voz baja. Siento como si me desnudaran, y no es una sensación que me produzca la más mínima satisfacción.

—Hábleme de "L'Astragale", la película que le dio su espaldarazo definitivo.

—Cuando me propusieron el papel no conocía

el libro de Albertine Sarrazin. Pero en cuanto empecé la lectura sentí el personaje. Es fascinante, con gran riqueza.

—Se dice que el director le ofreció este personaje porque guarda bastante parecido con su propio personaje real. ¿Qué dice usted?

—Creo que la heroína es más pícaro que yo, más granuja. Yo soy incapaz de robar, incluso para comer, y ella es, por el contrario, muy "amiga de lo ajeno". Pero tal vez guarde cierta relación con la protagonista de la novela, sobre todo en la forma de exteriorizarse.

—¿Puede definirse a sí misma?

—Creo que soy vulnerable... Excesivamente sensible. También creo que sé muy poco y que tengo demasiadas cosas que aprender. Necesito confiar en los que me rodean y, también, tener su confianza. Creo que mi mayor defecto es la falta de diplomacia y mi mayor cualidad la franqueza...

—Se habló no hace mucho de que usted estaba al borde de una depresión nerviosa. ¿Es cierto?

—Sin melodramatizar, como hizo alguna revista, puede que sí. Le explicaré, para que trate de comprender mi estado de ánimo: Fue en la época en que interpretaba todas las noches "Black Comedy" y durante el día rodaba "Lec Canard Sauvage" y "L'Astragale". Me convertí en un "pin-gajo". No sé, ahora, cómo lo pude resistir. No podía ni siquiera escribir mi nombre y vivía entre brumas. Tenga un ejemplo: Para "L'Astragale" tenía que maquillarme la pierna y debía llegar al teatro dos horas antes que todo el mundo. Me enyesaban la pierna por la mañana, me la quitaban las horas más tarde porque tenía que rodar en el plató de "Les Canards Sauvages" y, por la tarde,

volvían a ponérmelo hasta la hora en que debía estar en el teatro para seguir con las representaciones de "Black Comedy". Era infernal.

—Usted es la actriz joven mejor cotizada del cine francés. Cobra sumas fabulosas. ¿Hasta qué punto es importante para usted el dinero?

—Tiene mucha importancia, desde luego. Sobre todo cuando no se tiene, y yo he estado sin él durante demasiado tiempo. Por otra parte, el dinero, la fama, obligan a mucho. Ya no tengo derecho a equivocarme, a obrar inconscientemente. Me asusta esta popularidad que tanta responsabilidad trae consigo. Lo ideal para mí sería rodar dos películas al año y llevar al tiempo una vida normal, hogareña. Tener dos o tres hijos. Si una actriz piensa solamente en su oficio, comprendo que pueda llegar a suicidarse como Evelin Rey, Marilyn Monroe... Recuerdo bastante a menudo una frase que me dijo en cierta ocasión Françoise Rosay: "Cuanto más famosa te hagas, pequeña, más sola te sentirás..." Sé que es cierto. Es necesario tener otra ocupación que te haga mantener los pies sobre la tierra, que equilibre.

Marlène Jobert luce un bonito conjunto de minifalda y "sweater" rojo. Siempre hay un perrito diminuto en su regazo. Habla pausada e inteligentemente de cada tema y muestra una extraordinaria formación intelectual. Su éxito, ya se sabe, no ha sido conseguido merced a un físico atrayente o unos rasgos bellísimos. Alguien dijo, explicando su triunfo, que "había traído una nueva forma al erotismo a la francesa". Es cierto; la cara, más que "pecosa", "manchada", de Marlène hace concebir inesperadas ideas sobre el erotismo. Su cara, una expresión suya—recuerdo una escena de "L'Astragale"—vale mucho más que varios desnudos con los que a menudo nos obsequian algunos realizadores para despertar el erotismo de barrida. También el acento de su voz es algo que no ha pasado desapercibido...

—¿Cómo explica Marlène Jobert su éxito?

—Yo creo, como ya le he dicho, que es una consecuencia más bien lógica de unos esfuerzos encauzados desde el principio hacia el cine como vocación profesional. En lo que se refiere a mis manchas rosas, sólo puedo decirle que ahora me favorecen y son un complemento más de mi personalidad, aunque de niña me ocasionaban un complejo inmenso. Mi acento está a medias entre el argelino y el burguinés—yo nací en Argel—. Mi padre era burguinés, y mi madre, "pied-noir". Eso es todo.

Dos hombres. Dos realizadores de entre los más cualificados del cine francés, han tenido un importante cometido en la empresa de descubrir para el cine a Marlène Jobert: Michel Audiard y Jean Luc Goddard. Ella los define:

—A Jean Luc no he llegado a conocerle. Estoy convencida de que nadie le conoce verdaderamente. Durante el rodaje a veces podía quererle durante cinco minutos porque le creía desgraciado, pero después esa sensación desaparecía y me daban ganas de escupirle a la cara al tener consciencia de que él odia a las personas que le rodean. Detesta a los actores. Ninguna comunicación con ellos. Falta total de humanidad. El ambiente que se respira con él en el plató es insostenible. Con él no hay lugar para ningún tipo de concesiones.

—¿Y Michel Audiard?

—El es completamente opuesto. Se le quiere siempre aunque cambie de humor cada día. Con él, en el rodaje siempre reina un clima alegre. De franca camaradería.

—Si pudiera elegir, ¿con qué director trabajaría más a gusto?

—La elección no sería muy difícil. Sería un Polanski, un Buñuel o un Jean Renoir. Creo que con

este último se está haciendo una gran injusticia: no producir sus películas, con el pretexto de que las dos últimas que ha realizado no han sido rentables comercialmente... También me gustan Richard Lester y Bellocchio.

—¿Es rebelde en el plató?

—No me rebelo, aunque en ocasiones siento unas ganas tremendas de hacerlo. De cualquier forma, tengo que "cazar" el sentido de cada plano; de lo contrario, sería incapaz de interpretarlo. No soy un objeto con el que se hace lo que se quiere.

—Antes me hablaba del suicidio... ¿Ha pensado alguna vez en él?

—No exactamente. Pero he conocido grandes períodos de melancolía extrema, debidos al gran cansancio y al desánimo. Crisis se llaman ahora.

—Finalmente, hábleme de su más inmediato proyecto...

—Voy a rodar nuevamente con Michel Audiard como director. Lo será "Personne N'est jamais mort d'amour aux îles Borromées".

—¿Le gusta su trabajo?

—Sí, me entusiasma interpretar, tanto en cine como en teatro. Soy una perfeccionista y me gusta emplearme siempre a fondo. Hacer bien las cosas o no hacerlas de ningún modo. Es mi lema. Si... me gusta mi trabajo, pero también me da miedo. Para mí reza siempre aquello de "Lo difícil no es llegar... sino durar".

Pues... ¡Que dure!



A Marlène Jobert le entusiasman los animalitos. Su hobby son los pequeños chuchos. Posee una gran colección de ellos y la acompañan a los estudios, ocasionando dificultades durante el rodaje. No obstante, en esta foto aparece con un gracioso gatito

# CRIMENES QUE NO SE OLVIDAN

# EL CASO DEL HOMBRE QUE QUISO COBRAR SU PROPIO SEGURO DE VIDA

- ▣ Para conseguirlo fingió un rapto y su asesinato posterior
- ▣ Su mujer cobró el seguro y empezaron a darse la gran vida
- ▣ Pero la Policía había sospechado que el cadáver hallado no era el mismo y montó la oportuna vigilancia
- ▣ Y un día "el muerto" fue encontrado bien vivo debajo de la cama de "su viuda"

Cuando le anunciaron la visita de la señora Alberding, el jefe de la Policía de Fulda no dejó de mostrar cierto asombro. La señora Alberding era un personaje muy conocida en la población a causa de su belleza. Era una mujer joven y auténticamente guapa y había pocos varones en Fulda que no envidiasen secretamente la suerte de Heinrich Alberding por haberse casado con ella. Muller, el jefe de la Policía, era hombre ya mayor, pero había tenido una juventud borrascosa en cuestión de faldas y recordaba a la actual señora Alberding desde que era una niña. En realidad, todos se conocían en Fulda, pues en aquel tiempo la población no rebasaba los 25.000 habitantes.

—¿Qué le digo?  
El ordenanza había hecho la pregunta ante el ensimismamiento de Muller.

—¡Ah!, sí. La señora Alberding, ¿eh? Dile que espere un momento, y mientras tanto echa leña a la estufa. Aquí hace frío...

Parecía no lo había notado hasta entonces. El ordenanza salió a cumplir la orden y volvió para echar unos tacos de leña al "chugueski". Muller, procediendo casi automáticamente, pasó a una habitación inmediata donde se abrió un pequeño servicio y ante el espejo se atusó el pelo y el bigote. Satisfecho de sí mismo regresó al despacho. Comprobó que los tacos de madera ardían ya en la estufa y apretó el timbre que tenía sobre la mesa...

## LA DESAPARICION DEL SENOR ALBERDING

A los pocos instantes el ordenanza daba con los nudillos en la puerta del despacho.

—Adelante—dijo Muller, carraspeando un poco para aclararse la voz.

La puerta se abrió y el ordenanza cedió el paso a Berta Alberding. Alta, rubia, bien formada, Berta era una mujer de extraordinario atractivo. «Tendrá ya unos treinta años—pensó Muller, mientras la estrechaba la mano con una sonrisa protocolaria—, pero no ha perdido belleza. Incluso la encuentro más hecha, más guapa que nunca...»

—¿Cómo?  
—Síntese, señora.  
Berta tomó asiento en un sofá forrado de una pana que debió ser parda, pero que ahora, a fuerza de manchas y grasa era imposible fijarla un color determinado.

—Usted me dirá en qué puedo servirle...  
Berta abrió el bolso y extrajo de él un diminuto pañuelo. Su rostro se había vuelto alarmantemente triste.

—Mi marido—enpezó a decir, mientras se enjugaba una lágrima—, el señor Alberding...

—¿Qué le pasa a su marido?  
—Ha desaparecido.

—¿Cómo?  
Muller se echó instintivamente hacia atrás en la silla que había acercado al sofá.

—Desde el día primero de año no tengo ninguna noticia suya y me temo... me temo...

Berta no pudo terminar la frase. Lanzó un "¡Oh, Dios mío!" y se desahizó en sollozos. Muller trató de consolarla como pudo. Hasta le ofreció un poquito de un coniac sospechosamente francés, por su etiqueta, que guardaba en uno de los cajones de la

mesa. Pero la señora Alberding rechazó el estimulante, como si supiese que de coniac tenía lo que ella de viuda.

—Tranquillíse—rogó Muller—, y cuéntemelo todo. Pero desde el principio. ¿Cuándo vio por última vez a su esposa?

—El día primero de año.

—Y estamos a 8 de enero—masculló Muller, sin necesidad de echar una mirada al calendario—. ¿A qué hora?

—Después de comer.

—¿Comió con usted?

—Sí. En casa. Tenía que ir a Francfort...

—¿Ah! ¿Fue un viaje repentino?

—En cierto modo. Lo decidí el día 30 de diciembre. Un industrial amigo de Francfort le puso una conferencia telefónica para animarle a ir. Mi marido es comerciante y vio en esa llamada la posibilidad de un negocio.

—¿Cuánto tiempo pensaba estar en Francfort?

—Muy poco... Uno o dos días.

—¿Fue en tren o en coche?

—En coche. Mi marido tiene un Opel.

—Ya. Y desde Francfort, ¿no le ha enviado ninguna carta o telegrama?

—Nada absolutamente.

—¿Qué equipaje llevaba?

—Sólo un maletín de mano con los objetos de aseo y un pijama. Ya le digo que sólo pensaba estar uno o dos días...

—¿Ha hecho usted alguna indagación en Francfort?

—No...

—¿Ni siquiera se ha puesto en comunicación con el industrial que le llamó por teléfono?

—No, porque no sé quién es. Le llamé a la tienda y no a casa, y yo no estuve presente en la conversación. Sólo sé lo que él me dijo.

—¡Hum!—exclamó Muller, al tiempo que se pasaba la mano por su bien peinado cabello—. Permítame que le haga una pregunta que quizá le parezca indiscreta, pero que es necesaria. ¿Se llevaba usted bien con su marido?

—¡Oh!, estupendamente. Jamás hemos tenido el más pequeño roce. Heinrich parecía cada día más enamorado de mí.

—Lo creo, lo creo—afirmó Muller, echando una mirada de reojo a las torneadas formas de la dama—. En tal caso no hay que pensar en que haya tratado de abandonarla.

—¡Por Dios!  
—Perdone la crudeza, señora, pero esta es una investigación. ¿Iba frecuentemente su marido a Francfort?

—Una o dos veces al mes. Siempre por asunto de negocios.

—¿Y no tendría en Francfort alguna amistad... femenina?

La señora Alberding enrojeció hasta el rubio de sus cabellos.

—No me lo tome a mal... Los hombres de negocios, como su marido, pretentan a veces viajes profesionales, y a lo que van en realidad.

—Si piensa eso de Heinrich—cortó Berta— está en un error. Heinrich sólo me quería a mí y la mayoría de las veces que ha ido a Francfort le he acompañado yo... Ahora sólo me gustaría saber si cree que puede hacer algo para encontrar a mi marido.

—Se hará todo cuanto esté en manos de la Policía—prometió solemnemente Muller—. Váyase



usted tranquila que ahora mismo empezaré a transmitir las órdenes oportunas. ¿Podrá facilitarme alguna fotografía de su esposo?

—Por supuesto. Aquí traigo una precisamente.

Berta la sacó del bolso y se la entregó a Muller, que a continuación tomó los datos del esposo desaparecido en una cartilla: «Heinrich Alberding. Treinta y dos años. 1,72 de estatura. Rubio. Frente despejada. Ninguna señal particular».

## UNA CARTA ACLARATORIA

La Policía de Fulda tenía poco trabajo. Aquella era una ciudad tranquila en la que los delitos mayores apenas se daban. Todo se reducía, por lo general, a algún robo con escalo, alguna violación y las consabidas borracheras de fin de semana. Muller dispuso, pues, de todo su tiempo para dedicarlo al caso del señor Alberding. Envío una copia de la fotografía que le había facilitado Berta a la Policía de Francfort, así como una descripción del automóvil que conducía. En Fulda, sus hombres realizaron algunas pesquisas, pero no pudieron averiguar otra cosa que la que ya sabían de que Alberding había abandonado su casa del número 24 de la Markstrasse a primera hora de la tarde del día primero de enero. Su coche había sido visto en la carretera, con él al volante, camión de Francfort. Ahí se perdían todas las pistas. Por su parte, la Policía de Francfort aún pudo averiguar menos. El señor Alberding no había sido visto en ninguna parte y su coche tampoco. Las gestiones hechas con los industriales del ramo, alguno de los cuales era, sin duda, quien le había telefonado, dieron resultado negativo. Nadie había llamado a Alberding y nadie le había recibido el día primero.

Así pasaron algunas semanas, sin que el misterio de la desaparición del comerciante de Fulda pudiese ser aclarado. Berta hacía frecuentes visitas a Muller para pedirle información.

—Nada todavía, señora—contestaba el jefe de Policía—. Tenga paciencia. Toda la Policía de Alemania investiga el caso.

—Pero, ¿y el coche?—preguntaba la esposa, ya con cara de viuda—. ¿Es que tampoco hay noticias del coche?

—Ninguna. Se ha hecho todo lo posible, pero sin resultado. Lo único que podemos asegurarnos es que su marido no ha cruzado ninguna frontera. El coche y él están en Alemania.

El asunto iba a tomar un nuevo giro hacia mediados de febrero, fecha en que Muller recibió una carta en el cuartelillo de la Policía, llegada por correo normal. La correspondencia que se recibía en la Policía de Fulda no era muy numerosa y Muller no necesitaba de ningún secretario para que la abriese. El mismo, pues, rasgó el sobre, como siempre, en un acto de pura rutina, y sin mostrar la más pequeña curiosidad. Pero cuando miró la firma abrió ojos como platos. Porque el firmante era nada más y nada menos que Heinrich Alberding...

La carta estaba fechada en Regensburg. A medida que leía las apretadas líneas en que estaba escrita, Muller iba aumentando su interés.

«A la Policía de Fulda», iba encabezada la carta. Y sus primeras líneas eran para advertir que no sabía si la carta llegaría a su destino y que se había visto obligado a lanzarla por una ventana con la esperanza de que cayese en manos de un ciudadano de buena fe que la diese curso, en vez de quedarse con el sello y arrojarla a la primera alcantarilla. Por eso también la dirigía a la Policía, que siempre impone más respeto, y no a su esposa, aunque lo que más deseaba era tranquilizarla con noticias suyas...

A continuación contaba la enigmática historia de lo sucedido:

«Estoy secuestrado y me temo lo peor. Creo que van a matarme...»

Alberding narraba que en su camino hacia Francfort había sido detenido por unos individuos que le habían narcotizado, haciéndole subir a otro coche, y que cuando despertó se encontró encerrado en una habitación extraña que sólo tenía una ventana con rejas. Pudo saber que se trataba de la ciudad de Regensburg. Sus secuestradores

eran unos individuos que le habían visitado un par de veces en Fulda para proponerle el tráfico de drogas, a lo que él se había negado. Estos hombres habían tenido miedo de que les denunciase, descubriendo su negocio, y por eso le habían secuestrado. En un descuido había podido escribir aquella carta, pues siempre llevaba con él papel, algún sobre y sellos, y echarla a la calle.

«Si algo malo me ocurre y aparece mi cadáver—terminaba Alberding con laconismo—, no dejen de mirar el forro de la manga derecha de mi chaqueta.»

## UN ESQUELETO Y UN TRAJE

Así, pues, Muller ya estaba en el secreto de la desaparición de Heinrich Alberding. Le habían secuestrado y probablemente iban a asesinarle. La carta estaba fechada el 7 de febrero, ocho días antes de recibirse. ¿Qué podía haber pasado en ese tiempo? Muller se apresuró a hacer dos cosas: avisar a Berta Alberding para comunicarle lo sucedido, por si podía arrojar alguna luz sobre los individuos que habían visitado a su esposo para proponerle el tráfico de drogas, y ponerse en comunicación urgente con la Policía de Regensburg para que investigase el secuestro.

Con Berta no tuvo suerte. La mujer ignoraba el asunto ese de las drogas. Su marido no le había dicho nada. Tampoco el único dependiente del comercio de Alberding pudo facilitar ningún dato.

—El patrón—dijo— solía recibir muchas visitas. Tenía muchos amigos en Fulda y cuando pasaban por la tienda se detenían a charlar un rato. Pero no recuerdo a nadie extraño.

Con la Policía de Regensburg no hubo más suerte. La batida que dieron por la ciudad en busca del lugar en que los traficantes de drogas tenían secuestrado a Heinrich Alberding no proporcionó ninguna pista. Claro que aquello era como buscar una aguja en un pajar, pues Regensburg contaba con casi cien mil habitantes y la urbe se prolongaba en un radio amplísimo.

Tras una primera esperanza de poder dar con Alberding y li-

brarle de los peligros que le acechaban, el pesimismo volvió a Muller y a la esposa del comerciante. Las investigaciones, es cierto, prosiguieron. Aún cabía la posibilidad de que Alberding pudiera escribir una segunda carta con mejores detalles sobre el lugar de su secuestro, pero esta segunda carta no llegó nunca.

Y fue en agosto, siete meses después de la desaparición del comerciante, cuando cerca de Saalfeld unos niños encontraron un cadáver en la espesura de un bosque. Los chicos habían ido a jugar, como era su costumbre, y dieron con aquel macabro hallazgo. La Policía de Saalfeld recogió el cuerpo, que estaba reducido al esqueleto, faltándole incluso las extremidades inferiores. El traje que llevaba puesto, en cambio, se conservaba bastante bien y al registrarlo con el clásico esmero policial se descubrió un papel oculto en el forro de la manga derecha de la americana, en el que podía leerse:

«Tengo que prepararme para mi último viaje. En el caso de que ocurriera lo peor, se ruega a quien me encuentre que informe en seguida a la Policía de Fulda. Mi dirección es: Heinrich Alberding, Fulda, Markstrasse 24».

Para que no quedaran dudas de a quién pertenecía aquel cadáver, en el hueso anular de la mano derecha había un anillo de oro con la inscripción «Berta-Heinrich, 1920».

Todo estaba claro, al fin. Heinrich Alberding, había sido asesinado.

## FINAL INSOSPECHADO

Berta Alberding se hizo cargo de aquel esqueleto y le dio sepultura. Días después cobraba los dos seguros de vida, por valor de unos 100.000 marcos, que tenía suscritos su marido, y después de vender la tienda se dedicó a una nueva vida. Hacía frecuentes viajes y dejó de tratarse con muchas de sus amistades de antes, pretextando que prefería la soledad, pues en ella conservaba mejor el recuerdo de su pobre Heinrich.

La vida, por otro lado, continuó en Fulda como siempre. Respecto al caso del secuestro, sólo hubo que añadir una nueva pista al sumario que llevaba Muller: el coche de Alberding, que había aparecido en un garaje de Francfort, donde un individuo le había dejado algunos meses atrás pagando por anticipado el alquiler de un año. Muller en persona fue a hablar con el encargado del garaje, que recordó que el individuo que le había dejado el coche era un hombre de algo más de treinta años, rubio y con la frente despejada.

«Me embarco para América y quiero dejar aquí el coche. Estaré ausente unos ocho o nueve meses, pero le pagaré el alquiler de un año completo», había dicho.

Las señas correspondían a Heinrich Alberding. ¿Pero cómo pudo dejar el mismo el coche si, según había dicho en la carta durante su secuestro, le habían narcotizado en el camino hacia Francfort? Muller, que no tenía un pelo de tonto, tuvo la sospecha de algo raro y tenebroso y sin dar cuenta a ningún superior montó una discreta vigilancia en torno a la casa de la viuda. El resultado fue que una noche el agente que se había apostado de servicio volvió al cuartelillo con esta noticia:

—Jefe, acaba de entrar un hombre en casa de la viuda y juraría que es el propio Alberding...

Muller y todos sus hombres disponibles fueron inmediatamente al hogar de Berta. Les recibió ella misma, sin poder ocultar cierto nerviosismo. Negó que en su casa hubiera entrado nadie, pero en el registro que se hizo fue encontrado un hombre precisamente debajo de la cama de la «viuda». Y ese hombre era Heinrich Alberding...

El desenlace de la historia fue más rápido. Alberding confesó que necesitaba dinero y que para conseguirlo no se le ocurrió mejor idea que tratar de estar a las compañías de seguros. Se hizo dos pólizas de vida y fraguó todo el plan del falso secuestro. El esqueleto encontrado dentro de su traje era el de un vagabundo al que había asesinado de un tiro en la cabeza. Todo, naturalmente, lo hizo de acuerdo con su bella esposa.

Heinrich Alberding fue condenado a muerte y Berta a muchos años de cárcel. Así concluyó el caso del hombre que fingió su propio asesinato para ganar una pequeña fortuna.

# CONFESO «EL ESTRANGULADOR DE

## LOS CUARTOS DE BAÑO»

### BERNARD ANCELLE:

No podía ser padre  
y fue asesino



Bernard Ancelle: paternidad frustrada

El médico le  
sentenció:

«Sin hijos, por paperas  
mal curadas»

PRIMER ASESINATO, EN  
LILLE; EN ESTRASBURGO  
NO PUDO CONSUMARLO

UNA NIÑA DE SEIS AÑOS  
PUDO HABERLO SALVADO

▣ Nadie que lo  
tratara se hace  
a la idea de  
que pueda ser  
un criminal



Odette Levis:  
la víctima  
inocente

Quando Bernard Ancelle declaró a los policías de Estrasburgo, muy recientemente, que él era el asesino de la joven encontrada muerta en su cuarto de baño el 3 de julio pasado, en Lille, sólo añadió esto a su sustancial confesión: «He querido vengarme de mi mujer a través de mis víctimas. Nada de esto habría pasado si yo hubiese podido ser padre...»

Bernard Ancelle, de veintiocho años, se había convertido, efectivamente, en otro hombre el día en que supo que jamás podría tener hijos.

Desde ese momento, un complejo comenzó a roerle. Un complejo de inferioridad, naturalmente. Y, para convencerse a sí mismo, empezó a engañar a su mujer.

Pero su drama íntimo le obsesionaba de tal manera, que su mujer llegó a repugnarle, al igual que las otras que pasaban por su vida.

Cuando sus amigos y sus vecinos supieron de la detención de Bernard, ninguno quería creer que fuese él el hombre apodado «el asesino de los cuartos de baño».

—Parecía tan dichoso cuando se casó, en agosto de 1962... ¿Cómo ha podido llegar a eso...?—se pregunta uno de sus amigos de la infancia.

#### TOBOGAN

Sin darle la más mínima explicación a su esposa dejó su empleo de contable en una Empresa de Lille y empezó a ejercer otros oficios: representante de comercio, chófer de taxi, empleado agrícola... Y también tomó el hábito de regresar muy tarde a casa; a veces, medio ebrio.

Su esposa no acertaba a comprender nada de lo que le ocurría a su marido. Jamás le había reprochado su enfermedad. Todo lo contrario: al ver derrumbarse a su esposo había mostrado hacia él todavía más gentileza y más dulzura. Pero nada de eso le impidió a Bernard tener una amante.

Según una de sus tías, Bernard daba la impresión de desear que su mujer se separase de él y cada vez se hundía más en sus malas costumbres. Su pobre mujer no sabía qué hacer para complacerle.

Un día, a causa de una otitis, la infeliz tuvo que ser hospitalizada. Cuando volvió a su piso de la calle Carnot-á-Mons-en-Barcoeu, en las afueras de Lille, vio que Bernard había abandonado el hogar llevándose todas sus pertenencias. A nadie le había confiado su propósito de abandonar a su mujer.

Ella le siguió la pista y trató de hacerle razonar. Le dijo que entendía y deploraba su drama. Pero él siguió rehusando su comprensión. Y ella no tuvo más remedio que pedir su divorcio. Lo obtuvo.

Bernard Ancelle se quedó solo, con su obsesión. Cambiaba de empleo cada mes y frecuentaba los bares más dudosos de Lille. Lentamente se dejaba deslizar por el tobogán

de la deprivación. Fue necesaria la sonrisa de una criatura para que se diese cuenta de que estaba convirtiéndose en un despojo humano...

A principios de este año, Bernard encontró empleo en una granja de Carvin, a 20 kilómetros de Lille. Y alquiló una habitación en un hotel-restaurante. Cuenta el propietario:

—Tenía el aire de un hombre desamparado. Jamás se confiaba. Tenía un aire tan triste y tan solitario, que mi mujer y yo le tomamos simpatía. Y él no cesaba de hacer regalos a nuestra hija, una niña de seis años.

#### SUEÑO DE PATERNIDAD

La pequeña se llamaba Patricia, y Bernard Ancelle se comportó con ella como un verdadero padre. El día de su cumpleaños le regaló una muñeca y una caja de chocolatinas. Cuenta la madre:

—No parecía tener otro objetivo en su vida que ver a nuestra hija feliz. Le regalaba diariamente algo, jugaba con ella y le soportaba todos sus caprichos...

En su mente infantil, la niña convirtió a Bernard en una especie de héroe. Y Bernard llegó a no frecuentar los bares, a no beber, a no buscar, como antes, las compañías femeninas más sórdidas y perversas. La pequeña Patricia le había curado.

Relata el padre de Patricia:

—Luego, Bernard me habló de su mujer. La elogió y reconoció que cuanto había pasado entre ellos era culpa suya. Incluso, un día me aseguró que de haber podido ser padre habría seguido con ella. Y yo creí que todo iba a arreglarse el día que ella vino a verme...

Un día, en efecto, la esposa de Bernard le telefoneó y le dijo que quería verle. Y Bernard la invitó a almorzar en el restaurante del hotel.

Sigue el propietario:

—Se instalaron en un rincón, como una pareja de novios; después, Bernard quiso mostrar su habitación a su esposa y me pidió que la llevase a la estación en mi coche. Montaron los dos en los asientos de atrás y les vi abrazarse. A la vuelta, Bernard se mostró seguro de que ella vendría a comer con él al día siguiente...

Ese día, Bernard se mostró impaciente. Le había suplicado a la dueña que preparase para su mesa lo mejor de su cocina. Se vistió con un cuidado que jamás mostrara hasta ese día, y salía a cada minuto a ver si ya llegaba. Al compás de los minutos que pasaban crecía su angustia. No acertaba a contenerse...

Pero la visita no llegó... y Bernard se instaló en el bar y se emborrachó. Su obsesión

Y todos se plantean la misma pregunta.

Pero Bernard sólo ha sido fiel a esa imagen de sus amigos hasta el momento—poco después de su matrimonio—en que fue a visitar a su médico. Sucedió que, tras varios meses, la esposa de Bernard no daba señales de estar embarazada.

Y él deseaba de todo corazón tener un hijo. Y eso le hizo empezar a plantearse preguntas. Su esposa trató de animarle diciéndole que el médico le había dicho que ella podía tener hijos.

Pero... ¿y él?

La angustia se apoderó de Bernard. ¿Sería él mismo la única causa de su infelicidad?

Y un día se decidió a consultar al médico. El médico le dijo:

—Su enfermedad es de hace años, desde su primera juventud. Tuvo usted paperas y no se le trató adecuadamente. Hoy ya es demasiado tarde. Jamás podrá ser padre.

Cuando regresó a su casa, Bernard Ancelle estaba livido de rabia. Acababa de saber que él no era un hombre como los demás. Su hogar jamás escucharía los gritos de un niño. Y desde ese día «algo» se estropeó dentro de Bernard.

momento, todas las mujeres se confundieron en el cerebro de Bernard. Todas eran despreciables por igual. Y cada mujer que veía le causaba un profundo disgusto, una gran repugnancia. Quería humillarlas y se puso a buscar sus presas.

El día 8 del pasado julio llamaba a la puerta de Odette Levis en un hotel de Lille. Se presentó así:

—Soy el inspector del servicio sanitario—y le mostró la gran cartera que llevaba colgada—; quiero ver si todo funciona bien en su cuarto de baño...

Y minutos después la infeliz Odette yacía en el suelo desnuda, estrangulada, con la garganta atrozmente mutilada.

Tras su crimen, Bernard se marchó a Estrasburgo, donde logró un empleo de representante comercial. Y no tardó en elegir otra víctima.

El pasado 8 de noviembre buscó otra víctima en las afueras de la ciudad y escogió a Conchita Couturier, una mujer de cuarenta años, sola en su apartamento. Se presentó igualmente como inspector sa-



Los niños obsesionan al perturbado

volvió a apoderarse por completo de él. Su odio a las mujeres y su rencor crecieron.

A comienzos de julio se fueron de vacaciones los dueños, llevándose con ellos a la pequeña Patricia.

#### UNA VIDA POR SU OBSESION

Se marchó de veraneo Patricia con sus padres y Bernard Ancelle retornó a su vida errante. La humillación que tenía desde tanto tiempo iba a hacer de él un asesino. Desde ese

nitario y se hizo conducir al cuarto de baño. Llegado allí se precipitó sobre Conchita. Pero los gritos de ésta llegaron hasta un vecino, brigadier de la Policía.

El brigadier se precipitó al lugar de donde salían los gritos y no tuvo dificultad en reducir a Bernard Ancelle, que se disponía a estrangular a Conchita Couturier.

Y desde entonces, Bernard Ancelle no hace sino repetir esta frase:

—Si hubiese podido tener un hijo, nada de esto habría pasado...

# LAS CORTES APROBARON LOS PRESUPUESTOS DEL ESTADO



En la primera sesión plenaria del año legislativo, las Cortes Españolas aprobaron, entre otros varios proyectos de ley, los Presupuestos Generales del Estado y la Seguridad Social para los trabajadores del mar. En la foto, aspecto del salón de sesiones de la alta Cámara legislativa

"Tres son, a mi juicio, las funciones decisivas de esta Cámara, que hemos de esforzarnos en afirmar y potenciar: la función de legislar, el examen democrático del Poder y servir de cauce a la opinión de la sociedad mediante el contraste de pareceres", dijo el presidente de las Cortes, don Alejandro Rodríguez de Valcárcel, en su primera función presidencial ante el Pleno de las Cortes, primero del actual año legislati-

vo, al que se han llevado un total de noventa y cuatro asuntos.

El señor Rodríguez de Valcárcel expresó su agradecimiento a su antecesor, don Antonio Iturmendi, continuador de la obra que empezó don Esteban Bilbao, y pidió constara en acta el sentimiento por el fallecimiento de los señores marqués de la Valdevia y don Carlos Trias Bertrán.

El presidente de las Cortes hizo luego amplias consideraciones sobre el momento nacional que vivimos, afirmando que ante la sociedad española hay un horizonte lleno de sugestivas esperanzas, un horizonte de empresas solidarias que es necesario cumplir con inteligencia, audacia y prudencia. Refiriéndose al año que termina dijo que España ha cubierto etapas importantísimas en su camino hacia un porvenir que todos queremos brillante y elevado, realizador de la unidad, la libertad y la justicia. Con respecto al desarrollo institucional, el señor Rodríguez de Valcárcel afirmó que se ha llegado a su culminación al aprobar en esta Cámara, en sesión de 22 de julio, la propuesta hecha por el Jefe del Estado de designar como sucesor en su día a Su Alteza Real el Príncipe de España, don Juan Carlos de Borbón. Afirmó que si la función legislativa es importante, no es menos trascendental el ejemplo que las Cortes dan a la sociedad de cómo se construye, se fortalece y se desarrolla un modo genuino de democracia, en el que la libertad no se cohibe ni se ahoga en superados esquemas liberales. En la función legislativa existe un doble aspecto: el análisis, estudio y debate de los proyectos de ley remitidos por el Gobierno a la Cámara, y la promoción de leyes remitidas a las Cortes para su sanción por el Jefe del Estado. Se trata de una tarea decisiva, indudablemente, por lo que supone de aportación, de voluntad de perfección, de colaboración resuelta y mutua de las Cortes y el Gobierno.

Concluyó el señor Rodríguez de Valcárcel confirmando la validez y fecundidad de nuestros principios. "Hemos de avanzar—finalizó—hacia el futuro con serenidad, con convicción, con voluntad de perfección, con ambición transformadora, incorporando a la juventud, concediendo una responsable función a las nuevas generaciones, que tienen la plataforma de lanzamiento que hacen posible todas las esperanzas. La unidad, la grandeza y la libertad de España, nadie podrá negar que la vemos cómo se va plasmando; la unidad en la armonía de sus

## RODRIGUEZ DE VALCARCEL:

- «Ante la sociedad española hay un horizonte lleno de sugestivas esperanzas»
- «España ha cubierto etapas importantes en su camino»
- «Hemos de conceder una responsable función a las nuevas generaciones»

## SEGURIDAD SOCIAL PARA LOS TRABAJADORES DEL MAR

mujeres y de sus hombres, con naturaleza y justas ambiciones de inspiración y superación, pero armoniosamente unidos en lo esencial, como las grandes obras nacionales unen sus tierras."

La intervención del presidente fue acogida con una larga ovación de la Cámara puesta en pie.

Tras la aprobación del acta de la sesión anterior fueron leídos los nombres de los veintisiete ceses producidos en la lista de procuradores, y seguidamente se procedió a llamar a los dieciséis nuevos procuradores para que en el estrado presidencial prestasen a continuación su juramento. La ceremonia de la jura se efectuó con los miembros de la Cámara puestos en pie, y tras ella el señor Rodríguez de Valcárcel pronunció el discurso cuyo resumen queda recogido en los párrafos anteriores.

### PRESUPUESTOS

Seguidamente se pasó al estudio de los dictámenes de las distintas Comisiones, comenzando por la de Presupuestos, cuya defensa estuvo a cargo del ponente de dicho proyecto de ley, don Juan María de Araluze Villar, presidente de la Diputación de Guipúzcoa. Concluida la exposición minuciosa del señor Araluze ocupó la tribuna de oradores el ministro de Hacienda, don Alberto Monreal Luque, quien explicó a la Cámara el alcance del proyecto general de Presupuestos sometido a la consideración del Pleno. Refiriéndose a las cifras de recaudación, cuyos valores se elevan sobre las de 1968 en más de treinta mil millones de pesetas,

el ministro afirmó que a este esfuerzo recaudatorio no podrá renunciarse en el futuro, y aun así no será fácil secundar el intenso crecimiento que impone la actividad privada al sector público, si se fuerza a éste a cubrir todos sus gastos con el solo recurso de los ingresos obtenidos anualmente por impuestos. En consecuencia, cuando más de la tercera parte de los gastos públicos totales constituyen gastos de inversión, cuando las ayudas a la inversión privada significan el dieciséis por ciento de dichos gastos, no puede sorprender que el sector público busque la ayuda del ahorro a que le autoriza la índole eminentemente capitalizadora de sus actividades.

Finalizó su discurso el ministro de Hacienda formulando un llamamiento a cuantos ámbitos componen nuestra sociedad. A este respecto se dirigió a las Universidades, Academias y Colegios profesionales, a las Corporaciones provinciales y municipales, a los empresarios y trabajadores y a las familias españolas, como artífices y protagonistas del crecimiento económico español, para que prosigan en su tarea de continuar esa marcha progresiva hacia metas altas del bienestar y de la justicia, a cuyo servicio prometió dedicar todo su esfuerzo, tratando de administrar adecuadamente el Presupuesto cuya aprobación solicitaba de la Cámara.

Una prolongada ovación acogió las palabras del ministro de Hacienda, tras de lo cual, sometido a votación el proyecto de ley de los Presupuestos generales del Estado para el próximo bienio económico, cuyos gastos e ingresos totalizan la cifra de trescientos nueve mil millones de pesetas, fue aprobado por el Pleno con siete votos en contra.

### SEGURIDAD SOCIAL

A continuación, de acuerdo con el orden del día, fueron leídos los dictámenes de la Comisión de Trabajo, de los proyectos de ley sobre igualdad de derechos sociales de los trabajadores de la comunidad ibero-

americana y filipina empleados en el territorio nacional y el de la ley reguladora del régimen especial de Seguridad Social de los trabajadores del mar, que fueron defendidos por el procurador y ponente de los mismos, don Jesús Posada Cacho, a través de un discurso en el que enumeró los principales puntos discutidos con ocasión de haber sido sometidos a debate estas importantes normas laborales.

Seguidamente ocupó la tribuna de oradores el ministro de Trabajo, don Licio de la Fuente y de la Fuente, quien pronunció un discurso en relación con el proyecto de ley reguladora del régimen especial de la Seguridad Social de los trabajadores del mar.

Afirmó que el servicio a la comunidad exige de nosotros la generosidad de renunciar a una parte de lo que consideramos nuestra verdad para encontrar lo que puede ser la verdad de todos. En esta línea de responsabilidad dijo que procuraría ser fiel con el diálogo y entendimiento entre todos, por cuanto son la base de nuestra convivencia.

Abordó a continuación el ministro de Trabajo los problemas más importantes que la Seguridad Social tiene planteados y sobre los que ha de proyectarse la acción inmediata de su Departamento, del Gobierno y de las Cortes. Reflejó sus sentidas palabras su preocupación por que la Seguridad Social tenga como protagonista primordial al individuo y su familia, "pues a ellos y sólo a ellos—subrayó—ha de ir encaminada la acción política y económica del Estado y de quienes tenemos el irrenunciable deber y encargo de servirlos". Refiriéndose a la ley de Seguridad Social de los trabajadores del mar, cuya aprobación se sometía al Pleno, agradeció a la Ponencia y a la Comisión correspondientes la labor de perfeccionamiento que han llevado a cabo.

Al concluir el ministro su discurso, la Cámara le tributó una prolongada ovación y seguidamente se aprobaron por unanimidad los dos proyectos de ley puestos a votación.

## HA MUERTO PABLO ARREDONDO

Víctima de una cruel y rápida enfermedad, soportada con valor cristiano, ha fallecido Pablo Arredondo, Vieja Guardia de la Falange, Palma de Plata en los iniciales tiempos de lucha, combatiente en el Cuartel de la Montaña y posteriormente en las banderas del Tercio. Fue procurador en Cortes durante varias legislaturas y eficaz y animoso gestor en su puesto de inspector nacional de la Vieja Guardia. Los falangistas estamos de luto con la muerte de este valeroso camarada que, mutilado de nuestra guerra y también luchador en la gloriosa División Azul, alcanzó el grado de teniente coronel de Infantería. A su familia enviamos todos cuantos trabajamos en 7 FECHAS nuestro más profundo pésame.



## UNA CIUDAD POLACA EN TORREVIEJA

En Torrevieja (Alicante) se va a construir una ciudad residencial llamada "Nova Polska", para dos mil familias de origen polaco que han elegido España como lugar ideal de vacación permanente. Don Antonio Luis Sánchez Llanos—en el centro de la fotografía de Basabe—, con los señores Bakanowski y Mirecki, promotores de este importantísimo convenio turístico. El señor Sánchez Llanos acaba de ser distinguido con la medalla de plata al Mérito Turístico.

## VACANTE LA ALCALDIA DE CIUDAD REAL

Al cumplirse los diez días de la dimisión del alcalde de Ciudad Real, don Luis Martínez Gutiérrez, que, según nota del Gobierno Civil, le ha sido aceptada por el ministro de la Gobernación continúa sin resolverse la situación municipal. El teniente de alcalde, don Juan Caro Rodero, designado para hacerse cargo de la Alcaldía la semana pasada por haber dimitido el primero y el segundo teniente de alcalde, no lo ha efectuado al encontrarse enfermo en su domicilio, según se ha informado. Mientras tanto, seis concejales mantienen su dimisión y a partir del último Pleno municipal, celebrado el pasado día 20, no se ha vuelto a reunir la Comisión permanente, que lo venía haciendo todas las semanas, ni la Comisión informativa.



## LA «OPERACION ESPAÑA»

Más de doscientos españoles residentes desde hace muchos años en América, que vinieron a visitar su Patria mediante la "Operación España", han regresado ahora a sus respectivos países de residencia. En el puerto de Barcelona embarcaron en el "Cabo San Roque" y, lo mismo que a su llegada, se sucedieron las escenas emotivas, los abrazos y las lágrimas, en esta ocasión de despedida. En la foto vemos al gobernador civil de Barcelona, don Tomás Pelayo de Ros, despidiendo a uno de los emigrantes, Antonio Rodríguez, de Lugo, residente en Argentina, y cuya esposa es de Córdoba. Se da el caso curioso de que cuando llegó a Córdoba el matrimonio emigrante fue recibido por el gobernador civil, que en aquel entonces era precisamente el señor Pelayo de Ros.

## MENSAJE DE FRANCO AL PAIS EL JEFE DEL ESTADO PASARA LA NOCHEVIEJA EN SU RESIDENCIA DE EL PARDO

Su Excelencia el Jefe del Estado, Generalísimo Franco, pasará este año la Nochevieja en su residencia de El Pardo, junto con sus familiares y acompañado de algunos amigos. A través de Radio Nacional de España y de Televisión Española, el Caudillo pronunciará su tradicional mensaje de fin de año.

## INFORMACION A NUESTROS LECTORES

De conformidad con lo dispuesto en el artículo 24 de la vigente Ley de Prensa en cuanto a la obligación de que para información de los lectores en las publicaciones periódicas se haga constar los nombres de las personas que constituyen sus órganos rectores, los de los accionistas que posean una participación superior al 10 por 100 del patrimonio social y una nota informativa de su situación financiera, Prensa del Movimiento hace constar que, de acuerdo con los artículos primero y segundo del decreto de 11 de noviembre de 1957 sobre organización de la Delegación Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento, es ésta el órgano a quien está atribuida la gestión administrativa y económica de todas sus publicaciones.

Los titulares de los puestos directivos de la Delegación Nacional son los siguientes: Delegado Nacional, don Alberto Leiva Rey; Secretario General, don Vicente Cebrián Carabias; Administrador Central, don Arcadio Martín Rodríguez; Director Técnico, don Félix Morales Pérez.

La Delegación Nacional de Prensa, Propaganda y Radio del Movimiento carece de patrimonio independiente en razón de la unidad patrimonial del Movimiento, a quien corresponde, por consiguiente, la total titularidad.

### SITUACION FINANCIERA

Balance extractado al 31 de diciembre de 1968.  
ACTIVO: Caja y Bancos, 75.918.230,68 pesetas; Valores Inmovilizados, 589.742.974,76; Almacén, 52.279.933,69; Deudores Varios, 185.940.649,55; Cuentas Diversas Deudoras, 135.457.379,57; Cuentas de Orden, 624.376.999,52; Suma: 1.663.716.167,57 ptas.  
PASIVO: Patrimonio Adscrito y Fondo de Amortización, 676.565.757,95 pesetas; Acreedores, 206.840.002,44 Cuentas Diversas Acreedoras, 143.714.253,79; Cuentas de Orden, pesetas, 624.376.999,52; Resultados, 12.219.153,87; Suma: 1.663.716.167,57 pesetas.

Prensa del Movimiento, que carece de toda asignación y subvención, tanto en los Presupuestos Generales del Estado como en los del Movimiento, se desenvuelve financieramente merced exclusivamente a los ingresos que obtiene por los conceptos de publicidad y venta de sus diferentes publicaciones. Ello le permite atender normalmente todas sus obligaciones, al par que acometer aquellas inversiones necesarias en cuanto a mejora y modernización de su utillaje. Tras alcanzar la reserva que a estos fines se señala en el Convenio Colectivo Sindical en vigor, la totalidad de los beneficios resultantes se atribuye, de acuerdo con el propio Convenio, a su personal.

## «TODO LO QUE ES BUENO PARA EUROPA ES BUENO PARA ESPAÑA», DECLARÓ LOPEZ BRAVO EN BRUSELAS

El ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo, hizo una escala técnica en Bruselas, para proseguir viaje hasta Copenhague, desde donde, vía Tasckent (URSS) y Bangkok, se dirigió a Manila para asistir a la toma de posesión del Presidente de Filipinas.

Durante esta breve escala, el ministro mantuvo una amplia conversación con las personalidades que acudieron a recibirle y con los corresponsales españoles. Durante su charla, caracterizada por un clima de cordialidad, y tras desear a todos los presentes unas felices fiestas navideñas, el señor López Bravo afirmó que Europa sigue siendo el primer objetivo de la política exterior española. "Todo lo que es bueno para Europa es bueno para España, y todo lo que es bueno para España es bueno para Europa."

### INTERES POR LOS EMI-GRANTES ESPAÑOLES

Don Gregorio López Bravo preguntó al agregado laboral,

don José María Navarro, sobre la situación de nuestros trabajadores emigrantes en Bélgica y sobre los problemas de empleo que se plantean, así como su evolución.

El señor Navarro dio minuciosamente cuenta de la situación presente y de su evolución favorable por lo que respecta a la mano de obra española.

El ministro encargó al agregado laboral transmitiese su más cordial saludo a nuestros emigrantes.

### VOLVERA A BRUSELAS PARA CLAUSURAR UNA EXPOSICION DE ARTE ESPAÑOL

El señor López Bravo anunció que el próximo día 10 de enero volverá a Bruselas para presidir el acto de clausura de la Exposición del Retrato Español, que ha sido organizada en el Palacio de Bellas Artes de Bruselas, con el patrocinio del Ministerio belga de la Cultura y de los Ministerios españoles de Exteriores, Educación e Información.

## NATIVIDAD EN BELEN



El Patriarca Alberto Gori lleva una imagen del Niño Jesús en sus manos durante la misa de pontifical celebrada en la iglesia de la Natividad, en Belén, la madrugada del 25 de diciembre. El ambiente no era en el exterior el de la paz que cantaron los ángeles al dar la buena nueva. Ametralladoras y carros blindados recorrían las calle por donde en otro tiempo pasó la humilde caravana de los pastores. El Ejército israelí había montado un fuerte servicio de vigilancia para dar seguridad a los peregrinos que acudían a la iglesia construida sobre la gruta en la que Cristo nació hace cerca de dos mil años.

## LA CONTAMINACION, PRIMERA PREOCUPACION --PARA 1970-- DEL PRESIDENTE DE LOS EE. UU.

La limpieza del medio ambiente, la lucha contra la contaminación del aire, de los ríos y de las playas de los Estados Unidos es el objetivo para 1970 con que se encontrarán los norteamericanos al comienzo del año.

El Presidente Nixon piensa encaminar los esfuerzos presupuestarios y legislativos del Congreso a la lucha contra la contaminación en las ciudades del país.

El crecimiento industrial de ciertas regiones norteamericanas

nas y los residuos de las fábricas mantienen contaminados un tercio del aire y aguas de los Estados Unidos, según las estadísticas recientes. El Presidente Nixon retrasó hasta el martes 30 su viaje de vacaciones a San Clemente (California) para trabajar en Washington sobre el presupuesto fiscal de 1971, y el mensaje a la Unión que dirigirá al Congreso con el objetivo antes mencionado, a mediados del mes de enero.

## NO SE DIJO DONDE, COMO, NI CUANDO

Falleció en «acto de servicio» un almirante soviético

Un almirante, que era el segundo en jerarquía del mando de las tropas soviéticas fronterizas, "ha fallecido súbitamente en acto de servicio", según fue anunciado en Moscú.

"Krasnaya Zvezda" ("Estrella Roja"), diario de las Fuerzas Armadas soviéticas, registró la muerte del vicealmirante Yakov Recnichenko, de cincuenta y cinco años, en una breve necrológica de la última página, donde da su rango y su palmarés guerrero y señala que falleció su-

bitamente en acto de servicio, sin ofrecer más detalles. Tampoco dice cuándo ni dónde murió.

Recnichenko, según el periódico, fue jefe de las Fuerzas Navales soviéticas en el Báltico durante la segunda guerra mundial. Después continuó en altos puestos navales; en su último rango fue transferido nominalmente a la jurisdicción de la Comisión para la seguridad estatal o K. O. B., que controla tanto la Policía Secreta como las tropas fronterizas.

# DESPUES DE LA «CUMBRE»

## NASSER NO CEDIO, PERO TAMPOCO SE RETIRO DE LA CONFERENCIA

Posteriormente se reunió --en Trípoli-- con los dirigentes de Libia y Sudán, y fue aclamado

Aunque se dijo que el Presidente de la RAU, Gamal Abdel Nasser, había abandonado la Conferencia árabe de Rabat al no lograr un firme compromiso de los demás Estados árabes para facilitarle tropas y armas en su lucha contra Israel, esta especie quedó desmentida con la presencia de Nasser al frente de su Delegación en la clausura de la citada Conferencia.

### TIRANTEZ SOTERRADA EN LA CONFERENCIA

De fuente de la Conferencia se ha dicho que el Presidente Nasser dijo en la sesión de la mañana que Egipto había frente a los golpes de Israel, y pidió a los otros países árabes que dijeran claramente qué estaban dispuestos a aportar a la lucha financiera y materialmente.

Las declaraciones de los demás dirigentes que siguieron, según se ha dicho de fuente de la Conferencia, fueron sin compromisos.

La tirantez soterrada en la Conferencia salió a superficie cuando el rey Feisal de Arabia Saudita y el Presidente de Libia, Moammar Al Gaddafi, discutieron acerca de sus respectivas contribuciones a la lucha.

La situación de la Conferencia se ha visto afectada, además, por las nuevas propuestas americanas, que han hecho ver lo frágil de la unidad árabe, creando nuevamente una separación entre los países que creen posible aún un arreglo pacífico y que creen que las propuestas americanas merecen ser estudiadas, y aquellos otros, como Libia, Sudán, Irak, Argelia y Yemen del Sur, que opinaban lo contrario.

### REUNION TRIPARTITA EN TRIPOLI

Gamal Abdel Nasser y Jaafar El Numeiry, del Consejo Revolucionario de Sudán, llegaron a Trípoli procedentes de Argel, iniciando conversaciones con los dirigentes libios en relación con

la creación de un frente militar unificado contra Israel. Ambos dirigentes árabes se entrevistaron con el coronel Moammar Gaddafi, presidente del Consejo del Mando Revolucionario de Libia.

### «LA NACION ARABE NO SE RENDIRA NUNCA»

En una declaración facilitada a la Prensa después de las dos primeras reuniones de la que se ha llamado "Conferencia árabe en miniatura", el coronel Gaddafi dice que los temas tratados en estas primeras reuniones continuarían discutiéndose en posteriores sesiones. Se informa que, antes de llegar a Trípoli, Nasser y el Presidente del Consejo Revolucionario de Sudán se detuvieron en Argel para entrevistarse con el Presidente argelino, Huari Bumedian.

El jueves, Nasser pronunció un discurso ante una gran multitud de libios congregada en Trípoli, que le recibió con el grito de "¡Nasser, Nasser!"

Las palabras del Presidente egipcio, pronunciadas en el Estadio de los Deportes de Trípoli, fueron retransmitidas en directo por Radio El Cairo. Este ha sido el primer discurso del dirigente cairota desde que se celebró la Conferencia de Rabat.

"Vosotros constituís—dijo Nasser—la esperanza de la nación árabe. Vuestra revolución ha inspirado esperanza en los árabes de todas partes."

"La nación árabe—continuó—no se rendirá nunca. Hemos rechazado la derrota y con la

ayuda de Dios conseguiremos la victoria."

Elogió después a las fuerzas estacionadas a lo largo del canal de Suez, donde se han desarrollado violentas batallas durante los dos últimos días.

El Presidente Nasser, que fue recibido con una estruendosa ovación al levantarse para hablar por primera vez en Libia, declaró: "El imperialismo ha tratado de dividirnos, pero ha fracasado."

Interrumpido constantemente por los aplausos de la multitud, el Presidente egipcio agregó: "Estamos decididos a liberar la tierra árabe. No entregaremos

jamás un centímetro de ella. Nuestros hermanos y Egipto están determinados a continuar luchando."

"Los Estados Unidos están facilitando a Israel armamento moderno con el fin de ayudarlo en sus pretensiones expansionistas—afirmó Nasser—, pero nos comprometemos ante Dios a hacer todo lo que seamos capaces para liberar el territorio ocupado."

"Los Estados Unidos—continuó diciendo—desean también que Jerusalén sea anexionado a Israel, pero nuestra respuesta será no; nunca aceptaremos esto."

## 7 FECHAS DEL MUNDO

**MARTES 23.**—Bernadette Devlin ha sido condenada por un Tribunal de Derry (Irlanda del Norte) a seis meses de cárcel por incitación a la revuelta y conducta rebelde. La diputada más joven del Parlamento británico quedó en libertad después de pagar una fianza de 250 libras.—El editor Feltrinelli es buscado por la Policía de Italia, de donde al parecer ha salido. Su salida parece relacionada con los atentados de Milán y Roma.—El Gobierno de Varsovia está en principio de acuerdo en comenzar un intercambio de conversaciones con Bonn, según nota entregada en esta última capital por el jefe de la oficina comercial polaca, Wacław Piatkowski.

**MIÉRCOLES 24.**—Diez diputados del Consejo Nacional Eslovaco han dimitido. El presidente del Consejo, Ondrej Klokoc, declaró en el mismo que se celebrarán elecciones en breve para cubrir sus plazas. De esta noticia se desprende que los tres órganos parlamentarios de Checoslovaquia—los Consejos nacionales de las zonas checa y eslovaca y la Asamblea Federal—han sido depurados de elementos liberales.—El Gobierno Federal no está de acuerdo—según declaró en Bonn el portavoz gubernamental, Conrad Ahlers—con el proyecto de Tratado—reconocimiento según el Derecho Internacional de la República Democrática Alemana—dirigido por Walter Ulbricht al Presidente federal, Heinemann.

**JUEVES 25.**—A las 0,10 (hora española) del día de ayer fue clausurada en Rabat la quinta conferencia "cumbre" árabe, iniciada el pasado día 20. A la sesión de clausura no asistieron ni las delegaciones de Siria ni del Irak, ni tampoco los Jefes de Estado de Yemen y de Yemen del Sur.—Han regresado a sus países los delegados de la Conferencia de Hensinki. En abril proseguirán en Viena las conversaciones ruso-americanas sobre limitación de armas estratégicas.

**VIERNES 26.**—Los comandos israelíes atravesaron días pasados el golfo de Suez, disparando algunas granadas de mortero contra la base naval egipcia de Safaja. Este puerto se encuentra en la costa del mar Rojo, a unos cien kilómetros al sur de la entrada del golfo de Suez.—También la artillería israelí abrió fuego contra el poblado fronterizo libanés de El-Kham, resultando muerta una persona de la población civil y heridas otras cinco.

**SABADO 27.**—En su mensaje al pueblo argentino, el Presidente Onganía dijo que un futuro prometedor espera al país, "pero sólo lo alcanzaremos con fe, confianza, tenacidad y amor a la Patria".—Fue clausurada la Exposición del Libro Español en Bogotá. En ella se han exhibido seis mil volúmenes. El certamen ha proseguido viaje por otras capitales de Colombia, entre ellas Medellín, Manizales, Cali y Popayán, antes de llegar a Ecuador, que será el próximo país que visite en su gira por doce naciones hispanoamericanas.

**DOMINGO 28.**—El mando norteamericano ha acusado a los comunistas de violar la tregua de Navidad en setenta y nueve ocasiones.—Thailandia comenzó a tratar con el Vietnam del Sur el tema de la retirada de los 12.000 soldados thailandeses que actualmente combaten en el Vietnam. Esta retirada se efectuará a un ritmo que no asegure a los comunistas ninguna victoria en el campo de batalla, dijo un portavoz del Ministerio de Asuntos Exteriores thailandés en Bangkok.—La princesa Margriet, hija tercera de la Reina Juliana de Holanda, dio a luz su segundo hijo. La princesa, de veintiséis años de edad, está casada con Pieter van Vollenhoven, y su primer hijo, el príncipe Mauricio, nació el 17 de abril del pasado año.

**LUNES 29.**—Cinco cañoneros israelíes retenidos en los muelles de los astilleros de Cheburgo desaparecieron en la noche del 24 al 25 de este mes, según se hace público ahora. Los cinco cañoneros pertenecían a un lote de doce navíos encargados por Israel a Francia. Siete de ellos habían sido entregados a Israel antes de que Francia decretase el embargo sobre las armas, el 7 de enero. Los otros cinco quedaron en depósito en los astilleros citados.—El vicepresidente de los Estados Unidos, Spiro Agnew, emprendió un viaje a diez países asiáticos en lo que se cree una misión preparatoria de la política norteamericana en aquel continente después de la guerra del Vietnam.

## DUPLIQUE EL VALOR DE SU DINERO CON UNA INVERSION ACERTADA

PISOS CON COMEDOR, COCINA (ARMARIOS METÁLICOS), CUARTO DE ASEO, LAVADERO, ETC., TOTALMENTE EXTERIORES Y ORIENTADOS AL SOL. PRECIO AL CONTADO, 325.000 PTAS. PLAZOS, HASTA OCHO AÑOS Y MEDIO

ENTRADA DESDE 30.000 PTAS.

Renja limitada núm. B-I-9462-64. Grupo 1.º. Emplazamiento: Avenida San Ildefonso, 34, Cornellá. Comunicaciones: Autobuses BC Plaza Universidad-Cornellá, CO Plaza España-Apedero RENFE. Promotor: Edificio Cornellá, S. A. (47 viviendas). Fecha calificación definitiva: 4-I-68. Autorización Instituto Nacional de la Vivienda núm. 244-49. Domicilio permanente.

INFORMACION: En la misma obra, todos los días, de 10 a 1 y de 4 a 8 (festivos, de 10 a 1)

OFICINAS: ENRIQUE GRANADOS, 135

## UN GOBIERNO CONSTITUCIONAL REEMPLAZARA A LA JUNTA MILITAR DE DAHOMEY

El Gobierno militar de Da-homey, que se hizo cargo del Poder, tras un golpe de Estado, el pasado 10 de diciembre, depuso al Presidente, Emile Derlin Zinzou, ha prometido el establecimiento de un Gobierno constitucional y la celebración de elecciones generales tan pronto como sea posible.

En el curso de una reunión de los tres miembros que integran el directorio, presidido por el teniente coronel Paul Emile de Souza, se redactó un manifiesto, en el que se condena la injusticia y nepotismo y se confirma la adhesión de Daomey a la causa de la unidad africana.

# TRAGICA SEMANA EN LAS CARRETERAS

Cien víctimas al caer un autobús por un acantilado

Unas cien personas resultaron muertas al caer un autobús por un acantilado cerca de Verevan, capital de la Armenia soviética. Se agrega en estos informes que el accidente ocurrió durante las horas de mayor tráfico del pasado martes y que ha sido declarado duelo oficial en aquella localidad de Armenia.

El último número del periódico local «Komunist», llegado a Moscú, da cuenta del accidente, pero no se especifica el número de muertos registrados. No obstante, el diario califica de grave lo ocurrido y señala que ha sido designada una Comisión gubernamental para investigar las causas del accidente y prestar ayuda a las familias de las víctimas.

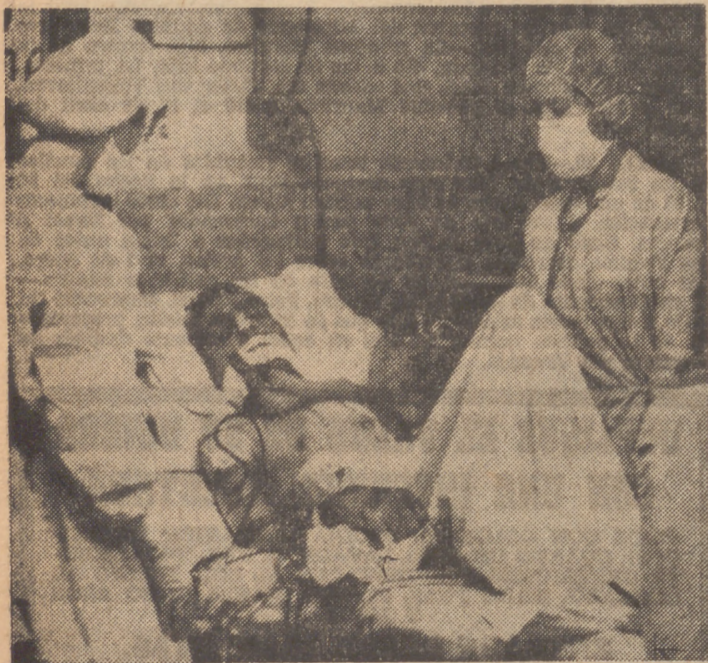
## FALLECIO LEONIDAS TRUJILLO

Víctima del accidente en el que perdió la vida la duquesa de Alburquerque

Don Rafael Leónidas Trujillo, hijo del ex presidente de la República Dominicana, falleció en la mañana del domingo en la clínica Covesa, de Madrid. El señor Trujillo resultó herido en el accidente de tráfico del pasado día 17, cuando su automóvil chocó contra el que conducía la duquesa de Alburquerque, quien resultó muerta en el acto. En el momento del fallecimiento acompañaban al señor Trujillo su esposa e hijos, su madre, viuda del general Trujillo, y otros parientes, llegados algunos de Estados Unidos, ante la gravedad del herido, al que fue necesario practicarle una traqueotomía en la tarde del pasado viernes... Posteriormente, su estado se agravó, hasta desembocar en el fatal desenlace. El cadáver de don Rafael Leónidas Trujillo fue trasladado a su finca La Moraleja, situada en los alrededores de Madrid, donde quedó instalada la capilla ardiente. Los restos mortales recibieron cristiana sepultura en el cementerio de Nuestra Señora de la Almudena, constituyendo el sepelio una auténtica manifestación de duelo.

## TRASPLANTE DE CORAZON Y PULMONES

Catorce médicos en la operación



Un enfermo de enfisema pulmonar crónico, Edward Falk, de cuarenta y tres años de edad, ha recibido corazón y pulmones nuevos en la operación realizada en el hospital de Nueva York, que duró tres horas y cuarto y de la que se ofrece una imagen en la foto que ilustra esta información. El doctor C. Walton Lillehei, jefe del equipo que realizó el trasplante, ha declarado, varias horas después de la operación, que el paciente se encuentra en estado satisfactorio. Añadió que el corazón y los dos

**VIOLENTO CHOQUE**  
Cuatro muertos, nueve heridos graves y otros once de pronós-

Josefa Bacededo, y un hijo de ambos, llamado Tito, de cinco años; Bernardo y Constantino de Lamura Feijoo, Bernardo Lamu-

mentos se debieron a la negligencia de los conductores, quienes habrían estado conduciendo en estado de embriaguez.



### IMPRESIONANTE COLISION

El mismo día de Navidad se produjo una impresionante colisión en la autopista de Stuttgart a Munich, en la que se vieron envueltos nada menos que ciento cincuenta vehículos que circulaban hacia la ciudad de Ulm. La pista estaba cubierta de nieve, como se ve en la foto, que recoge parte del gigantesco accidente, en el que, por fortuna, fue más el ruido que las nueces, aunque sí hubiera que lamentar heridos, algunos de gravedad.

tico leve es el balance de un accidente de circulación ocurrido en la carretera nacional 610, de Palencia a León, término municipal de Villar de Frades. El autocar BI-91837, ocupado por varias familias y otras personas que trabajaban en la provincia de Vizcaya y que, al parecer, se dirigían a sus localidades de origen para pasar las fiestas navideñas con sus familiares, chocó contra el camión NA-54776, conducido por José María Gorriaga Galaraga, de treinta y un años. De los ocupantes del autocar fallecieron Miguel Angel Noguera Noguera, de veinte años, natural de Sabarit (Orense); José Luis González Pardo, de veinticinco, de Catabad (Pontevedra); Arturo Fernández Bacededo, de Meri de Junquera de Ambia (Orense) y Gabriel Delgado Guerra, de veintiséis, de Revellinos (Zamora).

Sufrieron heridas de gravedad el conductor del camión, José María Gorriaga Galaraga; Manuel Estévez Rodríguez, Antonio Fernández Garrido; su esposa,

ra Novilla e Isaac Rodríguez Varela. Todos ellos fueron trasladados a Palencia e ingresados en el Hospital Provincial.

Los once heridos de pronóstico leve pudieron continuar viaje a sus destinos.

### EN PERU

Cuatro miembros de una familia murieron en Lima arrollados por un automóvil, y otras tres personas fallecieron instantáneamente, casi a la misma hora, en un choque producido en la carretera Panamericana Sur. La Policía presume que los dos acci-

### EN FRANCIA

A 37 muertos y 231 heridos asciende el número de víctimas registradas en las carreteras en el transcurso del jueves día 25, día de la Navidad.

### EN ESPAÑA

Dieciséis muertos se produjeron en diversos accidentes de circulación ocurridos entre las cero horas del pasado día 24 y las seis menos cuarto de la tarde del día 25, según datos, calificados como «muy provisionales», facilitados por la Jefatura Central de Tráfico.

## ARDIO LA IGLESIA DE SAN CECILIO, PATRONO DE GRANADA

Imágenes y pinturas de gran valor, destrozadas

Un incendio que se declaró en la iglesia de San Cecilio, Patrono de Granada y su primer evangelizador, ha destruido la techumbre del edificio y algunas imágenes y pinturas de gran valor artístico. La portada del templo, de estilo plateresco, no ha sufrido, en cambio, daños de importancia. Minutos antes de las tres, el párroco, padre Ruiz, que se hallaba en el interior del templo, observó la salida de humos por la parte posterior, junto a la capilla de la Salud y de la parte lateral izquierda. Las llamas se extendieron pronto a la techumbre, que era de gran valor artístico.

Acudieron rápidamente gran número de vecinos y personal del Hospital Militar inmediato al lugar del siniestro, que se dispusieron a retirar las imágenes más valiosas. También acudieron los bomberos, que situados en la calle de la Parra de San Cecilio, arrojaron con las mangas gran cantidad de agua sobre la techumbre del edificio. En las inmediaciones de la iglesia se situaron el arzobispo doctor Emilio Benavet Escuin, el gobernador civil de la provincia, el alcalde de Granada, el jefe superior de Policía y otras autoridades.

Del templo pudieron sacarse las imágenes del Cristo de los Favores y de la Virgen de la Misericordia, que fueron trasladadas a la capilla del hospital Militar y a una casa particular inmediata, respectivamente. Pero otras muchas valiosas imágenes, obras de Pablo de Rojas, Alfonso de Mena y José de Mora, han sido, en parte, destruidas por las llamas, así como notables pinturas de Pedro Raaxis, Francisco Gómez de Valencia y José Riusueño.

La iglesia de San Cecilio está enclavada al pie de los Bosques de la Alhambra, en el pintoresco barrio de la Antequeruela.

Fue construida de 1528 a 1534 por Juan de Castillo y Pedro Ríos.

### EL HOTEL AMIGO, DE BRUSELAS, DESTRUIDO POR LAS LLAMAS

Un gran incendio se declaró en el hotel Amigo (nombre original en español), de Bruselas, situado a escasa distancia de la monumental plaza de la capital belga. Se han producido seis explosiones en el interior del hotel, de categoría de lujo. Todos los ocupantes del hotel han sido evacuados. El techo del hotel se

convirtió en un inmenso brasero de llamas. Fue una empleada del hotel la que dio la alarma, después de ver llamas en el quinto y último piso. Los demás empleados alertaron a los clientes y todos pudieron abandonar el edificio.

Un empleado señaló que en el lugar donde se efectuaban trabajos para el arreglo del tejado había depositadas unas bombonas de gas y de material inflamable. Se cree que son las bombonas las que han estallado.

Los daños son muy importantes, ya que en las habitaciones del quinto piso, donde se produjo el incendio, se encontraban valiosos muebles de estilo Luis XV y Luis XVI.

### NUEVE MUERTOS EN EL INCENDIO DE UN VIEJO HOTEL EN INGLATERRA

Nueve personas murieron al incendiarse el edificio de un hotel construido en 1600, en Saffron Walden Essex (Inglaterra).

Del total de cuarenta residentes y personal del hotel, dos fueron trasladados con heridas graves a un hospital. Continúan sin aparecer dos personas, que se cree estaban en el edificio al

## 59 PERSONAS AHOGADAS AL ZOZOBRAR DOS EMBARCACIONES

Entre las víctimas, muchos niños

Cuarenta personas, la mayoría niños y mujeres, murieron ahogadas cuando naufragó la barca en que viajaban por el caudaloso río Magdalena. Otras sesenta personas fueron rescatadas. Esta es una de las peores tragedias del año en Colombia.

El accidente ocurrió cuando la embarcación perdió una hélice y se estrelló contra unos árboles que cruzaban el río.

La lancha había partido con cien personas a bordo del puerto de Barranca Bermeja, el más importante centro petrolero del país, y con rumbo a los puertos de Mompo y Mangangué. El naufragio ocurrió sólo tres minutos después de la partida y

cuando apenas se habían recorrido unos cuantos metros. La avería en la hélice sobrevino cuando la barca chocó con algunos botes que se encontraban a provisionándose de petróleo.

Según la Policía, la mayoría de las víctimas son niños y mujeres que no alcanzaron los muelles, en donde lograron salvarse muchos de los pasajeros.

Diecinueve personas han perecido ahogadas al hundirse una embarcación en la que viajaban veintidós, en un lago del Estado de Medya Pradesh, según informa el Consorcio de Prensa de la India. Entre las víctimas figuraban doce niños.

### FRIAS NAVIDADES

## NEVO EN GRAN PARTE DE ESPAÑA

Las intensas nevadas caídas sobre los montes de Tortosa han bloqueado a varias familias que acudieron a la cima del Montcar para pasar las Navidades en el refugio de Televisión Española allí existente. Más de 75 centímetros de espesor tiene la capa de nieve caída sobre la Sierra de Cazorla.

En el Parador de Turismo de Sacejón, la nieve ha alcanzado una altura de 50 centímetros, mientras que en la ciudad sólo ha llegado a los 20.

La nevada ha originado las consiguientes dificultades en las comunicaciones de toda la comarca.

La nieve que cayó durante quince horas sobre el término albaceteño de Murena ha llegado a alcanzar 20 centímetros de espesor. Las Navidades actuales son las más frías conocidas en muchos años.

Las intensas lluvias caídas en

la provincia de Santander, y concretamente en la capital, provocaron diversas inundaciones. Una de las zonas más afectadas ha sido las «casucas» situadas en el barrio de La Albericia, próximo a la capital, donde el agua llegó a alcanzar en muchas de estas viviendas los 50 centímetros de altura, por lo que los vecinos tuvieron que abandonar sus hogares tras salvar los enseres de algún valor.

Siete personas han perecido en cuarenta y ocho horas, en diversos puntos de la península italiana, a causa del frío. En la mayor parte de los casos, las víctimas son ancianos que han sufrido algún desvanecimiento o caídas, y que, al quedar sobre el suelo sin poder levantarse, a temperaturas inferiores a los cero grados, han fallecido.

Tres jóvenes suizos murieron al ser sorprendidos por un gran alud de nieve ocurrido en Zinal, cantón de Valais. El desprendimiento de nieve arrastró a otros siete deportistas, que fueron rápidamente rescatados por grupos de socorro. Dos de los salvados sufren fracturas en las piernas. Los tres muertos fueron encontrados bajo una gruesa capa de nieve, con el auxilio de perros amaestrados para estas tareas.

## 112 MUERTOS Y 400 HERIDOS

BALANCE DE LAS TRADICIONALES

«POSADAS» DE MEJICO

Las fiestas navideñas mejicanas, que comenzaron el pasado día 16 con las tradicionales «Posadas», han registrado este año uno de los más elevados números de víctimas: 112 muertos y más de 400 heridos. El trágico saldo arroja cifras sustancialmente más elevadas que el pasado año. Y así, sólo en la fiesta de la Nochebuena, el número de muertos fue de 22, mientras que el pasado año se habían producido 15.

El 70 por 100 de los homicidios fueron causados por atropello con vehículos, según cifras facilitadas ayer por los diarios, el 30 por 100 restante fueron cometidos con armas de fuego y, en menor proporción, con armas blancas.



### APRENDA A DISECAR

Aves, mamíferos, peces y toda clase de animales. Le enseñaremos por correspondencia en sus horas libres. Conserve sus trofeos, adorne su casa. Diviértase y gane dinero diseccionando para otros. Pida folleto gratis a

Instituto JUNGLA. Sección H.C. APARTADO 9.183 - MADRID-9. (Autorizado M. Educación n.º 27)



CAMPAÑA  
COMUNISTA,  
A TODA  
ORQUESTA

# EL CASO DE MY LAI

## NO CONDENA A AMERICA



El teniente general William R. Peers, que dirigirá la investigación especial sobre las matanzas de My Lai

**SI HUBO CRIMEN,  
ESTE NO PUEDE  
JUSTAMENTE SER  
SEPARADO DE SU  
CONTEXTO**

**Y ESE CONTEXTO ES EL DE  
UN COMBATE A MUERTE,  
IMPUESTO EN TODAS PARTES  
POR EL COMUNISMO**

A los "tenientes Calley" del Vietcong se les felicita y promociona; luego se les suele ver en las Embajadas

Y el acusado americano va a ser juzgado por un tribunal militar

Pero EE. UU. paga ahora sus culpas por la descolonización, obra de su izquierda liberal, de Roosevelt a Johnson, pasando por John F. Kennedy



Paul Meadlo, uno de los testigos

En los alborotados archivos del año que se va, entre los sucesos que el más elemental análisis de 1969 obliga a considerar, está, sin duda, la llamada «masacre» de My Lai, si aceptamos lo toponimia vietnamita, o la de Pinkville, si escogemos el nombre familiar dado al celeberrimo poblado por los soldados norteamericanos.

Pero este es un punto en el que es menester caminar con pies de plomo, porque su realidad está siendo manipulada, orquestada, al modo clásico de la propaganda comunista, fielmente secundada por sus corifeos de siempre.

Vamos, pues, a los hechos.

### EL FRACASO DE LA MORATORIA

El fracaso de la moratoria ha sido evidente. Hacia falta, falta muy urgente, encontrar "otra cosa". Y esa "otra cosa" ha sido My Lai. Se anunció que serían "millones" los manifestantes americanos contra la guerra del Vietnam. Y en todos los Estados Unidos apenas si desfiló un total de un millón el 15 de octubre... y 250.000 el 15 de noviembre. Ante tal "descrecencia", los organizadores han tomado la prudente decisión de relegar cualquier otra nueva "marcha" al próximo mes de abril.

Y contra este palpable fracaso un sondeo del Instituto Gallup concedía al Presidente Nixon otro récord de popularidad, atribuible a su reciente discurso sobre el Vietnam. Si por dondequiera que se mirase había que encontrar "otra cosa". Y la "masacre de My Lai" venía más que a punto.

Con ella como nueva bandera piensa aplastar a esa llamada "gran mayoría silenciosa" que se ha mostrado refractaria al "nuevo aislamiento" liberal.

### MY LAI

My Lai es un caserío o pequeña aldea survietnamita, uno de los tres caseríos — con Tu Cung y Van Thien — del pueblo de Song My. Ocupado por el cuarenta y ocho batallón comunista, se convirtió en un caserío de combate. Sus autoridades debieron huir al sector gubernamental. Sus jóvenes fueron enrolados por los comunistas. Su población fue organizada militarmente. Un piloto americano de helicópteros fue condecorado por haberlo ametrallado el 12 de febrero de 1968, afrontando un "fuego muy denso". Sus alrededores fueron minados y sembrados de trampas que hirieron o mataron a numerosos americanos.

Entonces, al destruir My Lai el 19 de marzo de 1968, es que la sección del teniente Calley se ha dejado dominar por el engranaje del terror y de la "vendetta"...

Ese engranaje de terror y de venganza es el arma principal del Vietcong. ¿Es necesario combatirlo con sus propias armas? Frente a ese terror, la cólera es humana. Si un oficial cede a su impulso, el enemigo de la libertad se aprovecha de inmediato para trastrucar los papeles. Y los fustigadores "liberales" del totalitarismo se lanzan sobre su presa. Encontrará o comprará un testigo? Pero en realidad el teniente Calley no está sino en la posición de un acusado... frente a una docena de versiones diferentes. El juez instructor militar se ve obligado a recordar a los veteranos de la compañía C. que la primera que debe recibir sus testimonios es la Justicia.

"Aniquilado hasta el último niño", según ciertos relatos, el pueblo de Song My, del que My Lai es uno de sus tres caseríos, cuenta todavía con 1.500 habitantes. Si se añade a esa cifra los 400 reclutas enrolados por

los comunistas y los 100 emigrados trabajando en diversos puntos de Vietnam del Sur, bajo control gubernamental, obtendremos un total inicial de la población de Song My: 2.000 habitantes. El general Hough Xuan Lan, que conoce a sus vietnamitas, ha creído oportuno aclarar que le parece que los habitantes de My Lai han exagerado un tanto sus pérdidas. "en espera de obtener así de los americanos algunas indemnizaciones..."

### ORQUESTACION DE LA PROTESTA

Y, naturalmente, el verdugo se pone a gritar. El Berlín Este se manifiesta contra "los crímenes del imperialismo yanqui". Las páginas del "Neues Deutschland" se llenan con Song My, y hasta se encuentran motivos para derivar un ataque a "los revanchistas de Bonn". Y en Hanoi el periódico "Nhan Dan" afirma que "los agresores americanos sobrepasan a los fascistas hitlerianos". Y la agencia del difunto Ho Chi Minh afirma que podrían contarse centenas de casos parecidos.

El locutor norvietnamita, después de haber hablado de 1.200 muertos en My Lai, tiene que "regresar" a la cifra de 567. Los actores-testigos de la televisión y de la Prensa hablan primero de 300 víctimas... y después de 100. ¿A quién creer?

El balance del terrorismo comunista es infinitamente superior. ¿Se ha olvidado que diariamente hace fuego, a la ciega, a lo que salga, sobre los barrios populares de las ciudades? Contabilizando solamente sus atentados con minas o granadas contra los autocares de los pueblos, surgen las cifras de 448 muertos y 1.299 heridos entre la población civil, sólo en el mes de septiembre. ¿No es cierto también que secuestra 2.000 personas por año para torturarlas hasta la muerte? ¿No es cierto que en veinte años ha liquidado varias veces las autoridades de cada ciudad?

### LA ESTRATEGIA DEL CASTIGO

A nadie pueden caberle dudas sobre el hecho ciertísimo de que el Vietnam del Norte practica en el Vietnam del Sur una estrategia punitiva, a la que jamás renunciará. "La sangre llama a la sangre" proclama la radio de Hanoi.

Hué, ocupada sólo momentáneamente durante la llamada "ofensiva del Tet", supuso—según los propios documentos norvietnamitas—la liquidación de 2.900 personas, y los cuerpos de 2.737 de ellas han sido en su mayor parte encontrados enterrados vivos. Funcionarios de la más infima categoría, todos los extranjeros—entre ellos médicos alemanes—y los católicos, fueron suprimidos. Y el londinense "Daily Telegraph" ha hecho públicas las "listas negras"—llevadas por los comunistas con una precisión casi china—, que prevén "la supresión de tres mil-

liones de survietnamitas" en caso de abandono americano.

### HIPOCRIAS Y LISTOS

Los hipócritas del mundo entero se manifiestan contentos ante este estado de cosas. Harold Wilson, el "premier" británico, olvida los millones de muertos y de agonizantes de Biafra y declara: "Si sólo fuera verdad que se ha producido un cuarto de todas esas atrocidades, la cosa sería algo horrible". Y en seguida mandó llamar al embajador inglés en Washington.

Y mister George Brown, que aconseja a los americanos que sigan la guerra sin flirteos, suscita una buena borrasca en la Cámara. Los treinta del grupo "Tribune", a la izquierda del laborismo, piden su cabeza. Al llegar a Londres el senador americano Muskie, candidato demócrata a la Casa Blanca, afirma que "la masacre de My Lai obliga a reconsiderar toda la política americana en el Vietnam". Y en Hanoi, el "Nhan Dan" viene a lo mismo: "El Presidente Nixon es responsable por entero de las matanzas de Song My".

Pero esas matanzas sucedieron hace veinte meses... y hace veinte meses el Presidente Nixon estaba en la oposición. Los demócratas, hoy tan ardientes, sofocaron el asunto. El jefe del grupo republicano en la Cámara de Representantes, Gerald Ford, indica que una encuesta tuvo lugar en marzo de 1968, sin que arrojase ningún resultado.

Es fácil comprender que la opinión americana esté cayendo de sus nubes. La misma Prensa que hoy querría descubrir atrocidades americanas en todas partes, hace más de veinte años que viene meciendo en su cuna a la opinión, asegurándole que todo iba a mejor en el mejor de los mundos. Sólo los "sucios colonialistas europeos" constituían un problema. Y ese ya está arreglado. Entonces... ¿dónde estamos ahora?...

Ha sucedido que América se ha visto obligada, aquí y allá, a relevar al "colonialista" por no haberlo ayudado a su tiempo. Y refoña la táctica de la "guerra sucia". Y, consciente o inconscientemente, los "liberales" del totalitarismo han ido sacando con alfileres casos aislados para crear en la opinión americana un complejo de culpabilidad.

En Francia, los comentaristas más equilibrados ven todo este asunto con una perspectiva bastante clara. Les basta recordar las campañas de Mendes-France y consortes, creadores de ese mismo complejo de culpabilidad en Francia al ocuparse de Indochina, Marruecos, Sakhief, Bizerta o Argelia y sus "torturados". Y tal campaña permite, ante la pasividad de muchos, el papanatismo y el snobismo de otros y el buen trabajo de los "iniciados", que los verdugos sistemáticos del totalitarismo, más o menos rojo, pasen por ser los representantes exclu-

sivos de la "conciencia universal".

### EL POSIBLE CRIMEN Y SU CONTEXTO

El crimen—si se prueba que existió—no podría ser nunca en justicia aislado de su contexto. Y este contexto es el de un combate despiadado que a todos nos impone el comunismo. El combate de un mundo libre al que la descolonización ha entregado al mismo tipo de nacional-socialismo racista que tanto trabajo costó vencer y extirpar de Europa. Porque la U. R. S. S. no es más que un socialismo nacional expansionista, que trata de servirse de nosotros, como en su fecha trató de servirse de Hitler.

Cuando Mali se jactó de haber liquidado 200.000 saharianos... ¿qué dijo esa gran Prensa? Nada. La U. R. S. S. ayuda a Nigeria y al Sudán a la exterminación de sus minorías cristianas...

Pero esa gran Prensa no ve más que Song My...

Descolonizado en el cuadro territorial colonial, cada país del tercer mundo dispone, más o menos brutalmente, de sus minorías crucificadas. Ese mundo brutal, ese "mundo sin ley"—evocado antes de su muerte por Adlai Stevenson—lo ha fabricado con sus propias manos la izquierda liberal americana, de Roosevelt a Johnson, pasando por John F. Kennedy. El es su obra. Ahora... ¿de qué se queja? Y porque esa facción no quería a su izquierda enemigos es por lo que el stalinismo ha sobrevivido a los años del monopolio nuclear americano y ha conquistado el átomo, y después la China, y ha conducido a los G.I.'s americanos a matar o morir en la jungla.

Pero sólo el país que jamás haya pecado podrá arrojar la primera piedra a los Estados Unidos. "Le Monde" ha publicado recientemente un artículo de Robert Escarpit donde puede leerse esto: "Los demás países del mundo harían muy mal si tratan de abrumar a los Estados Unidos por las matanzas de Song My, porque por lo menos en América se ha abierto un proceso público a sus autores. Y sería bien de desear que todas las naciones militares tuviesen el mismo valor."

En el Vietnam del Norte, a los tenientes Calley se les felicita y promociona. Y si cometen bastantes crímenes como para acceder a los escalafones superiores del partido y del ejército, nos los encontraremos en las recepciones en las Embajadas.

El Pentágono está creando una Comisión especial de investigación sobre los crímenes de guerra. Un teniente, Frank Bouvillain, de la ciento setenta y tres brigada aerotransportada, ha sido interrogado en Vietnam por la muerte sospechosa de un prisionero del Vietcong.

No; My Lai no condena a América. Lo que hace es establecer la distinción entre un país que rechaza el terror como método de combate y otro, como el Vietnam del Norte, que hace del terror una regla.

Que no se nos olvide. Recordemos que minar la moral americana, alentar el aislacionismo en Estados Unidos y desviar de su presupuesto militar sumas enormes es hacer lo que el Vietnam del Norte y el Vietcong hacen: combatir, en realidad, para permitir al Kremlin conquistar Europa.

## COLUMNA SONORA

Estamos ahora en plena fiebre de conjuntos underground o casi underground, y ya comienza en España a notarse su influencia, y muchos grupos hacen un tipo de música totalmente de vanguardia. Lo difícil ahora es saber acimatar esas tendencias a la mentalidad y gustos de España, saber hacer una música totalmente compuesta y cantada en castellano. Uno de los grupos, español, que ya lo consiguieron se llama MODULOS. Un conjunto que, tras su «Ya no me quieres», nos presenta uno nuevo, sencillo, con dos temas propios en los que destaca una gran calidad y, sobre todo, algo nuevo en la música joven de España. «Todo tiene su fin» es un ejemplo de categoría y madurez.

Según confesión de ALFONSO SAINZ, el primer L. P., «Guitarras», llegó a su fin después de todo este trabajo: ciento cincuenta horas de estudio, 15.000 metros de cinta, 26 horas de mezclas, ocho horas de copias, cinco horas de cortes, diez mil ideas, treinta y seis horas en el bar! (todo cuenta), 762 cubas-libres... (también hay que reflejarlo), 62 viajes a los estudios de grabación, 15 visitas a Movieplay, 28 discusiones, 36 visitas a la imprenta. Y... ¡hasta tres comatos de divorcio...!

Parece que Inglaterra ya decidió su representante en el Festival de Eurovisión 70. No se trata de un nombre que empieza, ni de un valor por confirmar. La representante inglesa Eurovisión 70 se llama MARY HOPKIN.

Hace unos días se estrenó en Palma de Mallorca, y en la Porciúncula, una de las iglesias más bellas y modernas del mundo, la misa «Fraternitat i Joia», en una versión moderna de la misa para la juventud. Esta misa es obra del padre A. Martorell. Ya está grabada en discos que aparecerán muy pronto en el mercado.

LOS BRINCOS estuvieron en Londres durante treinta y tantos días aproximadamente, grabando en los Estudios de Wessex Sound sus nuevas canciones. Han estado acompañados de Augusto Algeró, en calidad de director de grabación.

Según la revista «Billboard», unas estadísticas del pasado año de 1968, han dado estas cifras de discos vendidos en el mundo: la venta más importante de Europa se la llevó Inglaterra: ejemplares de 45 r., 49.161.000, y L. P., 49.184.000 (de éstos, 3.693.598 los exporta Gran Bretaña a Estados Unidos).

En los Estados Unidos se vendieron 183.000.000 de 45 r. p. m. y 196.000.000 L. P's.

En España, las ventas mayores fueron de «singles», ejemplares 7.680.000, y a continuación los E. P. (discos pequeños con cuatro canciones), 3.272.000 y, finalmente, la venta de L. P's (discos grandes), fue un total de 1.940.000.

La nota más simpática de esta Nochebuena fue quizá la que tuvo como escenario una iglesia en la colonia de Santa Ana. Como protagonista un sacerdote, don Bartolomé Rizo. Y la obra, nada menos que la Misa del Gallo. Todo quizá demasiado nuevo, tal vez insólito y para algunos un atentado contra el respeto en la iglesia (como lugar sagrado). Pero lo cierto es que en pleno barrio de Vallecas, la Navidad madrileña tuvo además de los consabidos villancicos, aires tan populares como las peneñas, cañas, polos y martinis. El padre Bartolomé no sólo ofició su misa de medianoche, sino que, además la interpretó a golpes de canto hondo, entre cañas, peneñas y malagueñas. Por primera vez, el monaguillo llevó a la iglesia su guitarra, y el Manco de Rota, con sus sesenta y cinco años, se arrancó en los kyarries. Una misa por todo lo alto. Un recuerdo que habrá quedado grabado en la memoria de todos. Una misa novedad, como anticipo del nuevo año.

Y como vehículo que llega a muchos, utilizo esta columna para deseáros a todos un feliz año 1970.

## Reaparición de Jaime de Armiñán en TVE, con la serie «Las fábulas»



Los televidentes están de enhorabuena. Vuelve Jaime de Armiñán a la «tele» con todo su cargamento de talento, de fantasía, de profundidad. Y vuelve con una serie importante bajo el título de «Las fábulas». Jaime de Armiñán, el hombre que más sa-

be de las medidas de la pequeña pantalla, de su tiempo y espacio, vuelve a estar en casa para agrandar las cuatro paredes de nuestro cuarto de estar.

Dice Martínez Ferrer, en «El Alcázar», con motivo de la reaparición del excelente escritor: «A las puertas de un «reencuentro» cabe pensar que los escritores de tiempo atrás, de tiempo pasado—porque aún, por su misma juventud, no se puede decir «todavía» lo de «clásicos»—, van a ir incorporándose nuevamente en la etapa que se dibuja cara al año entrante. Un desarrollo gradual de nuevos programas, y por otro lado, que es lo importante, la plasmación de lo que conocidos guionistas han estado escribiendo hasta ahora o andan elaborando. Nuevas singladuras y, en la ocasión que comentamos, la reanudación de sus tareas, de «sus fábulas, por obra y gracia de Jaime de Armiñán. Un hombre importante para la pequeña pantalla.»

## FESTIVAL PALMA 69

En Palma de Mallorca se ha clausurado el Festival Palma 69, de teatro universitario, organizado por la Federación Española. Se inauguró el pasado día 16, con el pregón del doctor don Alberto de la Hera, catedrático de la Universidad de Sevilla. Ese mismo día se representó «Mañana te lo diré», de James Saunders, a cargo del grupo Alarife, de Burgos, que dirige Juan José Ruiz Rojo. El 17 se representó «Oratorio», de Alfonso Jiménez Romero, a cargo del teatro estudio Lebrijano, dirigido por Juan Bernabé. El 18, el Teatro Universitario de Murcia representó «Caprichos del dolor y de la risa», con textos de Cervantes, Ramón de la Cruz y Valle-Inclán, con idea original de César Oliva, que es, al mismo tiempo, el director. El 19, el Teatro Universitario de Cámara, de Barcelona, puso en escena «Los cenci», de Artaud, bajo la dirección de Walter Cots Wangüemert y Vicente Nieto Márquez. Como obra impuesta por el Festival, obligatoria para todos los grupos, se representó «Un féretro para Arturo», de Jordi Teixidor.

## DIABLAS Y BAMBALINAS

Éxito de DOLORES ABRIL y JUANITO VALDERRAMA con el estreno en Sevilla de la obra de QUINTERO y LEON «No me quieras tanto».

«Flor de Cactus» también ha triunfado en el cine. No es de extrañar con una sensacional INGRID BERGMAN por medio. Aunque nuestra JULIA GUTIERREZ CABA, que la ha hecho archicentenario, no se queda a la zaga.

Un oratorio poético que lleva, con tres personajes, obra de MANUEL SANCHEZ MORON, «Los llantos de Dios», se va a representar en el Aula de Cultura de Puente Cultural.

Para la primera quincena de enero será estrenada en sesión de cámara la comedia en un acto titulada «La niña que buscaba un corazón». La firma D. BUBONES. Dirige ROBERTO ALONSO.

LUCERO TENA actuará el 4 de marzo en «La vida breve», de Falla, en Montreuil, con la Sinfónica, dirigida por FRÜHBECK DE BURGOS.

Será por segunda vez centenaria el próximo 2 de enero la obra de TORCUATO LUCA DE TENA «Hay una luz sobre la cama», que se representa en el teatro Bellas Artes.

Buena noticia para los muchos y fervientes admiradores de esa gran actriz que es IRENE GUTIERREZ CABA, verdadero monstruo sagrado del teatro. En los comienzos de la próxima temporada la veremos en «El círculo de tiza caucásico» de Brecht, dirigida por JOSE LUIS ALONSO.

## LO QUE VERA USTED ESTA SEMANA EN TVE

### DIA 30, MARTES

PRIMERA CADENA.—7,45: Carta de ajuste. 8,00: Buenos días y gimnasia.—8,30: Telediario. edición matinal.—13,15: Carta de ajuste.—13,30: Panorama de actualidad.—14,30: Puesta a punto.—15,00: Telediario.—15,35: Edición especial.—16,05: Superagente 86.—16,35: Nivel de vida.—17,00: España al día.—17,15: Largometraje: «Puño de hierro», de Cyril Hume.—19,00: La hormiga atómica.—19,30: Flipper.—20,00: Teleclub.—20,30: Cámara viajera: «Fin de años.—20,55: Esta noche.—21,00: Novela.—21,30: Telediario. El tiempo.—22,00: Programa informativo.—22,30: Estudio 1: «La señora Ana luce sus medallas», de J. M. Barrio.—0,05: Telediario, última edición.

SEGUNDA CADENA.—19,15: Carta de ajuste.—20,00: Documento.—20,15: El mundo del deporte.—21,30: Telediario. El tiempo.—22,15: La conquista del espacio.—23,15: Cuestión urgente.—23,45: Último grito.

### DIA 31, MIERCOLES

PRIMERA CADENA.—7,45: Carta de ajuste. 8,00: Buenos días y gimnasia.—8,30: Telediario. edición matinal.—13,15: Carta de ajuste.—13,30: Panorama de actualidad.—14,30: Puesta a punto.—15,35: La quiniela.—15,55: Rimas populares.—16,30: Nivel de vida.—17,05: Tarzán.—18,00: Antena infantil.—19,00: Villancicos.—19,30: Misión rescate.—20,00: España viva.—20,30: Este planeta.—20,55: Esta noche.—21,00: Novela.—21,30: Telediario. El tiempo.—22,00: TVE, es noticia. Síntesis principales programas emitidos en 1969.—23,50: Campanadas fin de año desde la Puerta del Sol.—0,05: Felices años 70. Gran programa fin de año, con las actuaciones de Los Pekenikes, Karina, Los Angeles, Los Brincos, Rodio Jurado, Miguel Ríos, Alicia Díaz, Ana Kiro, Hermandad Benítez, Fernando Esteso, Fórmula V, Julio Iglesias, Lina Morgan y Juanito Navarro, Tip y Coll, Kiko, Voces Amigas, Jaime Morey, Los Iberos, Julio Carabias, Pajares, Nuria Feliú, María Pilar, Los Valdemosa, María de las Mercedes, Los Mismos y la orquesta Maravilla.

SEGUNDA CADENA.—19,15: Carta de ajuste.—20,00: Expreso a Petticoat.—20,30: Encuentro con la música.—21,30: Telediario. El tiempo.—22,00: Históricas del balompié: Sevilla Club de Fútbol.—22,30: Filмотeca TV: «Trece días en Francia» (estreno en España).

## CASSEN: TEATRO EN BARCELONA



El gran humorista Cassen, que es un actor como un rascacielos, ha reaparecido en Barcelona con la obra de Juan Alonso Millán «El alma se serena». Para qué decir que Cassen hace una verdadera creación del personaje, dándole a la obra una marcha, un ritmo, feliz consecuencia de su personalísimo estilo y, volvemos a repetir, de su talento como actor y, por si fuera poco, de su simpatía y gracia para hacerse con el respetable. Porque Cassen y su gracia, resumen de su agilidad mental, de su oportunidad para decir y dejar de decir, tienen mucho público. Cada palabra dicha por Cassen vale mucho dinero. No cabe duda de que Juan Alonso Millán es un hombre de suerte.

Al preguntarle a Cassen los periodistas por qué había elegido

esta obra para su reaparición en Barcelona, el gran humorista ha contestado:

«La he elegido por muchos motivos. Pero estos son los principales: que es una comedia actual, que es graciosa, que no tiene nada que ver con el chiste fácil, ni con el sainete ni con el vodevil.»

Para qué decir que Cassen dio en la diana, porque tiene el teatro abarrotado.

## EL TEATRO Y LOS REYES MAGOS

Es significativo y ejemplar que la primera manifestación teatral que se produce en España fuese allá por los siglos XIII o XIV, un fragmento de ciento cuarenta y siete versos que, bajo el título «Auto de los Reyes Magos», escenificaba el pasaje evangélico de la Epifanía. También del siglo XIV conservamos la «Representación del nacimiento de Nuestro Señor», de Gómez de Manrique, en la que, a través de ciento ochenta versos octosílabos, se canta de una manera ingeniosa y deliciosa el misterio de la Navidad. Y, a medida que avanza el tiempo, surgen nuevos cantores de las fiestas pascales en Gil Vicente, Juan de Timonedá y mi paisano Juan del Enzina, por tantos reputado como el padre del teatro español. (De «Arriba».)

## EN MEMORIA DE LA NIÑA DE LOS PEINES

Ante el monumento erigido a Pastora Pavón (Niña de los Peines), por la tertulia flamenca de Radio Sevilla se celebró un acto literario al cumplirse el primer aniversario de la erección del mismo.

Se inició con el ofrecimiento por el subdirector de Radio Sevilla, don Manuel Alonso Vicedo.

A continuación, el poeta de Arcos Antonio Murciano leyó unos versos en honor de Pastora.

Más tarde, el presentador del acto, el locutor de Radio Sevilla Manolo Moreno, dio lectura a una carta de adhesión tremendamente emotiva de don José María Pemán y de un telegrama fechado en París y que firmaba Antonio Núñez (El Chocolate).

Por último, en medio de un silencio impresionante, Naranjito de Triana, acompañado a la guitarra por Pedrito Sevilla, interpretó unas peneñas en honor de La Niña de los Peines, que fueron recibidas con una ovación de gala.

A los pies del monumento a Pastora se depositaron numerosos ramos de flores como homenaje.

## CARTEL DE ESTRENOS

«LA PAZ» (Español)



No era fácil el montaje para hoy de «La Paz», de Aristóteles. La Paz—pongámosla con mayúscula—siempre estuvo achuchada desde siglos. Pero en este caso la palabra Paz, que casi siempre sucede en el mundo, surgió en la mente de Miguel Narros, su director, una marimorosa de aupa. Para el que no va a buscar la palabra, sino el espectáculo, sale lleno, satisfecho, ya que el escenario es verdaderamente un alucinante cuadro del Bosco. Pero ocurre entonces que al tener los ojos tan ocupados nos olvidamos del oído y las palabras vuelan también como la maquinaria que hace planear escarabajos. La puesta al día por Diego Plaza, a tono con su espléndida pluma. Y los actores, admirables. En el conjunto de primera línea, Guillermo Marín, José Luis Pellicer, Luchy Soto, Dionisio Salamanca, Charo López, Lola Lemos, Javier Loyola, Fernando la Riva...

Miguel Narros, gran director de teatro, alucinado ante la palabra Paz, se ha pasado de rosca. Se comprende.

«EL DIA DE LA MADRE» (Teatro Club)



Los buenos aficionados al teatro, los que gustan de ir al teatro para ver teatro, saludablemente, sin complicaciones, están de enhorabuena. Juan José Alonso Millán ha logrado en «El día de la madre» una obra verdaderamente encantadora, con humor, con poesía. La gracia, el impacto que el ingenio del escritor sabe producir en el momento oportuno hacen de esta obra algo muy simpático y acogedor. La línea dramática, porque la tiene, no se pierde y sigue vigorosa hasta el final. Porque las risas que brotan en los momentos oportunos no le estorban; al contrario, le dan aún más fuerza y consistencia. Difícil arte el de mezclar el humor, la risa, con el nudo en la garganta. Milagros Leal, tierna, humana, genial. Excelente José Orjas. Y Josefina Robeda, Francisco Portes, María José Román, Marcela Yurfa, Jesús Arístu y José María Gullón hacen honor a su prestigioso nombre.

## LA ZARZUELA, NOTICIA EN SUDAMERICA

El 6 de enero, tras cuatro meses y medio de ininterumpidas actuaciones en el Teatro Nacional de Caracas, finaliza la larga y brillante temporada de la compañía lírica de Faustino García, que pasará seguidamente a la ciudad venezolana de Valencia para actuar durante unos días, y a continuación iniciar la excursión artística por Colombia hasta el 22 de marzo, fecha en que, por fin, dará comienzo la tradicional temporada en la ciudad de Lima. Total, una gira por los países de habla hispana que dio comienzo en octubre del 68. Los datos que anteceden son elocuentemente reveladores del favor que tanto las autoridades de aquellos países hermanos como la masa de público brindan a la zarzuela española, frente a la falta de asistencia que aquí prestamos a un género tan rico en inspiración y sugerencias como nuestra zarzuela.

## UN AÑO DE «LA CASA DE LAS CHIVAS»

Se va a celebrar con la mayor solemnidad en el teatro Marquino el primer año de «La casa de las chivas», la obra dramática de Jaime Salom. La obra se estrenó el día 9 de enero del año actual. Y sigue triunfalmente en la cartelera, sin haberse interrumpido las representaciones ni siquiera durante los meses de verano. La Empresa se propone celebrar con la mayor solemnidad este gran acontecimiento el día 9 de enero próximo.

## SALA DE PROYECCION



¡Bravo, bravo! Vale la pena. Lo pasé bien. ¡Pshé... regular. ¡Uf, qué cosa!

### "LA VIDA SIGUE IGUAL"



Un relato biográfico que protagoniza en la pantalla quien lo hizo en la vida real: Julio Iglesias. Cuenta el film con un guión cuidado que no hace del drama que rodeó a Julio Iglesias un nudo melodramático. El mérito principal está en ese trazo literario que, sin ocultarnos auténticas realidades, no hace de ellas bandera de sensiblería. Todo está narrado con dignidad y delicadeza, sirviendo, al mismo tiempo, de estímulo y ejemplo a cuantos se encuentren en la misma desgraciada condición.

La vida deportiva —jugador de fútbol profesional— de Julio Iglesias se vio cortada casi en sus comienzos por una grave lesión.

Eugenio Martín —uno de los autores del guión, junto a Vicente Coello, Leonardo Martín y Miguel Rubio— se ha encargado de la dirección de este film. Lo hace con delicadeza y demostrando buen oficio. Da un matiz poético a su relato y cuida, sin abuso de la condición de cantante —ya famoso— de su protagonista. Julio Iglesias es buen cantante y un actor mediano. Tampoco puede exigirse demasiado en este debut cinematográfico que Eugenio Martín ha procurado no someterlo a escenas de verdadera profesionalidad como actor. En este aspecto, el cuadro de intérpretes de "La vida sigue igual" alcanza un mismo tono de discreción, siendo los papeles más destacados, junto al de Julio Iglesias, los de Jean Harrington, Charo López, Mayrata O'Wisiedo y Andrés Pajares.

### "LAS LEANDRAS"



Ha sido una extraña coincidencia que del mismo director —Eugenio Martín— se hayan estrenado en Madrid dos películas el mismo día y casi con el mismo aparato publicitario. Es decir, haciéndose la competencia. En "Las Leandras" Eugenio Martín nos brinda una comedia musical que es quizá la de mejor construcción de cuantas nos ha dado el cine español. Basada en la célebre revista musical que Celia Gámez hiciera famosa, Eugenio Martín nos presenta un film de excelente factura en su género. Cuenta con un guión muy hábilmente montado y se ayuda, sobre todo, en una intérprete como Rocío Dúrcal, ejemplo de evolución positiva. Esta actriz ha sabido pasar de los temas blandos que estaba metida a una acción interpretativa de más acusados rasgos. Evidentemente, Rocío Dúrcal ha mejorado mucho en su carrera y puede contarse con ella para obras —como "Las Leandras"— de anchas aspiraciones. La película respeta, con buen sentido de selección, la obra original. Rocío Dúrcal, en el papel de Patricia, se luce bien, no sólo como "vedette", sino también como actriz que sabe interpretar y vivir un personaje. Junto a ella, Celia Gámez, Isabel Garcés, Alfredo Landa, Antonio Garsa, Jeremy Bulloch y un amplio reparto de buenos artistas nos ofrecen un trabajo muy convincente. "Las Leandras" es una película importante en su género gracias a una excelente dirección de Eugenio Martín y a una interpretación de Rocío Dúrcal verdaderamente estimable.



Han llegado a Barcelona el actor norteamericano de color James Earl Jones, la actriz Jane Alexander y el director Martín Ritt. Van a rodar en la Ciudad Condal un film que narrará la historia del primer boxeador campeón mundial de los pesos pesados, enhebrando el tema con un trasfondo de problemas raciales. La película se titulará "La gran esperanza blanca".

## HA MUERTO VON STERNBERG

El famoso director cinematográfico Josef von Sternberg, ha muerto en Hollywood de un ataque al corazón, cuando contaba setenta y cinco años de edad.

Nacido en Austria—su nombre verdadero es Jonás Sternberg—, tiene una parte muy activa en el cine alemán. Se trasladó luego a Estados Unidos para proseguir en Hollywood su carrera cinematográfica. Después de algunos intentos conecta con la industria cinematográfica hollywoodense y poco a poco afianza su personalidad como director a través de una serie de películas que rompen algo con las normas que allí se siguen. Por su larga dedicación al cine podemos decir que no ha sido un director de extensa filmografía—ha dirigido unas treinta películas—, pero sí ha realizado una obra de cierto impacto, que ha de merecer la atención en cualquier historia del cine.

A él se debe el descubrimiento para el cine de la actriz alemana Marlene Dietrich, que lograría alcanzar la cúspide de la fama. El propio Von Sternberg narra así su descubrimiento de Marlene: «Era modesta y sincera. Me dijo que no sabía actuar, que había fracasado en el cine. Yo insistí, vi en ella grandes posibilidades y le hice una prueba que confirmó mi criterio. La animé a que continuara, a que tuviera confianza en sí misma y parece que lo he logrado. Por aquel entonces, muchos me de-



ciaban que estaba en un error, pero yo confíé plenamente en Marlene.»

Entre los filmes más famosos de Von Sternberg están «El ángel azul», «Fatalidad», «Marruecos» y «El expreso de Shangai» que, por cierto, nos la ha ofrecido el pasado domingo Televisión Española, como homenaje al gran director al conocerse la noticia de su fallecimiento.

En la foto ofrecemos un plano del fallecido director Josef von

Sternberg, junto a la actriz Marlene Dietrich, que tan ligada estuvo a su vida artística.

Recientemente, Von Sternberg visitó España y presidió el Jurado Internacional del reciente Festival Cinematográfico de San Sebastián. Y en esas jornadas filmicas se ofreció al público una sección retrospectiva de las mejores películas de Sternberg, como homenaje de admiración, cariño y respeto a este gran director.

## Ordenan a Marlon Brando que pague la pensión alimenticia a su ex esposa

El juez Majes D. Tantete, del Tribunal Superior de Santa Mónica, California, ha ordenado al actor Marlon Brando abonar 18.250 dólares (1.227.000 pesetas) a su ex esposa Anna Kashfi en concepto de pensión alimenticia. Anna Kashfi, de treinta y cinco años, se casó con el actor en 1957, divorciándose dos años más tarde, después de llegar a un acuerdo por el que recibiría un total de 500.000 dólares en diez años, repartidos en pagos mensuales en concepto de pensión alimenticia.

Al finalizar ese plazo, la actriz solicitó del juez Tante la prórroga de dicho acuerdo, elevándolo al rango de vitalicio o hasta la mayoría de edad de su hijo o en caso de nuevo matrimonio, recibiendo 3.300 dólares mensuales (231.000 pesetas).

Brando rechazó las demandas de su ex esposa alegando tener otras obligaciones que le impiden realizar esos pagos.

El juez denegó la petición de Anna Kashfi, pero ordenó ayer a Brando abonar un total de 25.000 dólares (1.750.000 pesetas) a su ex esposa durante este año. Brando, hasta el momento, le había pagado 6.750 dólares (472.000 pesetas), por lo que deberá abonar el resto, según la nueva sentencia.

## Nueva película de Vittorio de Sica

El director cinematográfico italiano Vittorio de Sica se propone iniciar en la primavera próxima el rodaje de una nueva película basada en la novela de Alberto Bevilacqua, «L'occhio del gatto» («El ojo del gato»).

De Sica, que está ultimando actualmente el montaje de su última película, «I girasoli», con Sofia Loren y Marcello Mastroianni, comenzará a primeros de enero a trabajar en el guión de «L'occhio del gatto», cuyos principales intérpretes no se conocen, por ahora.

## «MA NUIT CHEZ MAUD», CANDIDATA AL «OSCAR»

La película de Eric Rohmer, «Ma Nuit Chez Maud», que ya representó a Francia en el último Festival de Cannes, concurrirá en Hollywood al «Oscar» para la mejor película extranjera.

Además de «Ma Nuit Chez Maud», que interpretan François Fabián y Jean Louis Tritgnan, representarán también a Francia «Z», de Costa Gravas; «Calcutta», de Louis Malle, y «L'amour de la vie», de Françoise Reichenbach.

## Brigitte Bardot y las películas de ahora

A un periodista de «News of the World», que la calificaba de «símbolo sexual de Francia», la estrella le ha rectificado así: «Diga más bien símbolo de pureza. Mis películas son poca cosa al lado de lo que se muestra en las pantallas actualmente.»

## Película obscena retirada de una sala romana

La película «Le altre» («Las otras»), dirigida por Alex Falley, ha sido secuestrada por la Policía italiana en una sala cinematográfica de Roma donde se proyectaba hace días. El secuestro, basado en una denuncia ante los Tribunales, ha sido llevado a cabo por considerar que en la película se incluyen algunas escenas obscenas.



## SE RUEDA "IL CONFORMISTA"

En los Estudios Joinville, de París, se está rodando un film titulado «Il conformista», que dirige Bernard Bertolucci. Esta es una escena de la película, en la que la actriz francesa Dominique Sanda baila con la italiana Stefania Sandrelli



## Un beso atlético para Mireille

La actriz y cantante Mireille Mathieu ha dado un recital de canciones en el Olympia de París. Dice la crónica que el espectáculo resultó un éxito completo y un suceso en el que se dio cita, como espectadores, el todo París artístico. Pero también asistieron otras personalidades más conocidas en el mundo del deporte que en el del arte. Ellas son Colette Besson y Nicole Duclós, que acudieron al camerino de Mireille para expresarle de forma afectiva y contundente su admiración



# RONDA ESPAÑOLA POR EUROPA (y II)

Mi crónica de la pasada semana, informativa de la V Embajada Artística que Televisión Española y Radio Nacional, en colaboración con el Instituto Español de Emigración, ha organizado este año para actuar en diversos países de Europa ante los trabajadores españoles allí emigrantes, quedó incompleta —como ya decía en las líneas finales— al no detenerme con sosiego en el trabajador emigrante, verdadero protagonista del motivo que a ellos nos llevó.

Las fiestas navideñas en España son propicias al recuerdo, a la convivencia familiar, a la paz y a la buena voluntad. En este virtuoso bagaje no podía faltar la nota de acercamiento de unos españoles a otros para servir de puente al mensaje de alegría y amor de que éramos portadores. Así se hizo, procurando que las cuatro actuaciones artísticas que se ofrecieron en otros tantos países de Europa no tuviesen la gravedad artificiosa del espectáculo y sí una verdadera comunicación directa, un contacto íntimo y entrañable con nuestros compatriotas.

Ya dijimos qué ejemplar comportamiento fue el de estos trabajadores emigrantes, qué entusiasmo el suyo, qué alborozo y qué fervor mostraron siempre ante la música y las canciones de España. Tuve ocasión de charlar con muchos de estos trabajadores y ver en ellos la inmensa alegría que les causaba nuestra visita. Pero cabe destacar en la gran mayoría de ellos una orgullosa satisfacción por lo bien que están dejando el pabellón español en las distintas esferas laborales en que se desenvuelven en Europa. Sienten orgullo por su trabajo, por saber que es óptimo su rendimiento y bien aceptada su eficacia. Estar alejados de su país, de sus hogares, es un tirón constante en sus sentimientos, pero no por ello pierden la alegría ni hay son de queja en sus afecciones. Me he sentido orgulloso de todos ellos, porque son hombres capaces de valerse por sí mismos y saber desplegar aquí, cuando vuelvan, ese ritmo de trabajo que han aprendido bien y que les ha hecho merecedores de la estima y el respeto de sus respectivas empresas.

Y como en mis charlas con ellos he llegado al denominador común de estas coincidencias de virtudes, de satisfacciones, afectos y sentimientos, desisto de reproducir textualmente nuestras entrevistas y dejar sólo constancia de aquellos con quienes hablé.

## BASILEA

Nuestro primer contacto con los trabajadores españoles emigrantes fue en la ciudad suiza de Basilea. La gran sala de fiestas de la Mustermesse estaba abarrotada de público y fueron varios centenares los que tuvieron que acoplarse en los pasillos. El primer nombre que anoté es el de Francisco Castillo, que es de Málaga y lleva ya nueve años en Basilea. Trabaja como pulidor, está casado y tiene una niña que ha nacido allí. Junto a él, Antonio Estapé, nacido en la provincia de Barcelona. Es obrero metalúrgico y lleva ocho años como emigrante. Está casado y también tiene una niña de dos años nacida en Basilea. Antonio Bastante es un emigrante veterano; lleva diez años en Basilea trabajando en industrias químicas.



Este grupo de emigrantes no pertenece a Europa. Son los de la "Operación España", que regresan ya a Hispanoamérica. Se dice que una de estas Embajadas Artísticas de Televisión Española estará dedicada a ellos



Un numeroso grupo de trabajadores gallegos en Suiza ha regresado a La Coruña para disfrutar en familia las fiestas de Navidad. Aquí los vemos, felices y contentos, posando al pie del avión que les dejó en el aeropuerto coruñés de Alvedra

## El denominador común de nuestros trabajadores emigrantes es la alegría y emoción que han recibido con esta embajada artística ¡«Si el fútbol nos hubiera dado la misma satisfacción...»! nos dice un compatriota en Amberes

Cuando salió de España era novio de una guapa paisana —de Puertollano—, que le siguió en esta aventura de la emigración. Contrajeron matrimonio en Basilea y se muestran muy felices y contentos. Cambio de sector y me pongo a charlar con Fernando Barroso y su esposa. Los dos son de Madrid y llevan ya sobre sus vidas ocho años de trabajo en Basilea. Los dos me dicen que para ellos ha supuesto una gran alegría este espectáculo español que les proporciona Televisión Española. De Portugaleta es Alfredo Herrero, que trabaja en publicidad. Es joven, buena presencia, avispado y me dice que sólo lleva dos años fuera de España. Se nos acerca un grupito de chicas guapas, jovencitas, alguna muy ye-ye, que coinciden en ser muy amigas y en ser paisanas. Son de Asturias. Maribel Llano me dice que es soltera y sin compromiso y sólo lleva un año en Basilea. Josefa Ribas es de Gijón; Marija, de Llanes, y Marisa, también de Gijón. Trabajan en distintas actividades. Una de ellas cuida por las mañanas a un niño. Todas están alborozadas, con ambiente de fiesta en sus ojos. Una me confiesa que prefiere salir con chicos suizos. La razón de esta preferencia, que trata de explicarme, se queda apagada por las

risas de los demás. No he conseguido enterarme.

## AMBERES

Jacinto Albaladejo ha venido hasta Amberes desde Luxemburgo, donde trabaja en una mina. No ha querido perderse este espectáculo ni ha querido privar de él a su familia, a la que ha traído consigo. Su esposa se llama Gabriela Gómez, son de Cádiz y se han casado en Luxemburgo y allí han nacido sus dos hijos.

También Pedro de la Fuente se ha casado en Bélgica con una española y ya tiene dos niños. Es de Mieres, lleva seis años de emigrante y trabaja de conductor de un camión. Tampoco vive en Amberes, sino que ha venido desde Lieja, en autocar, con un grupo de españoles residentes allí.

En cambio Rufino Menéndez, asturiano, se ha casado en Bélgica con una guapa belga, que esta noche le acompaña para presenciar el espectáculo español. Con ellos, muy avispada, está su hijita, Rufino es obrero metalúrgico y trabaja en un pueblecito llamado Malines, que está entre Bruselas y Amberes. Cuando me dicen que esta noche se sienten muy felices, Rufino agrega: "¡Ojalá el fútbol nos hubiera dado las mismas satisfacciones!".

Se me acercan dos guapas jovencitas para decirme que no olvide poner sus nombres en 7 FECHAS. Y lo cumplo. Se llaman Esperanza y Baraline Galindo, son asturianas y muy simpáticas. Pero aún hay otra criatura deliciosa que se une al grupo: es María Isabel Gómez, de Córdoba. Sólo tiene doce años de edad y ya lleva siete de ellos vividos en Amberes. Me dice que su padre no ha podido venir a la función porque tiene trabajo nocturno. Y como la locuacidad es una nota característica en esta deliciosa jovencita, me pregunta que si entre los artistas que han venido hay alguno que cante "ye-yé", que son las canciones que a ella le gustan. La tranquilizo diciéndole que en esta embajada artística hay canciones para todos los gustos.

El espectáculo va a comenzar, pero me da tiempo para charlar con Florencio Flores Casadonet y enterarme que es de Cáceres, que aquí vive en la localidad de Hasselt, que trabaja en la Ford y que lleva en Bélgica

siete años. Le acompaña su hijo Francisco.

## HANNOVER

Es ésta la última ciudad en que ha actuado la V Embajada Artística de Radio Nacional y Televisión Española. Además de Basilea y Amberes, se actuó también en La Haya, pero los funcionarios del teatro de la capital holandesa fueron tan rigurosos en la puerta del escenario que no nos dejaron salir de él para paasar a la sala y hablar con los espectadores. Estamos, pues, en Hannover, junto a Antonio Fernández y esposa. El es de Sevilla y su esposa de Valladolid. Junto a ellos, otro sevillano, de Santillana. Se llama José de la Hera Barrera, trabaja en los ferrocarriles y lleva siete años en Alemania. Está aquí con su esposa. Sus cinco hijos han nacido en España, pero hay otro que está en camino y posiblemente nazca en Hannover.

Y también cinco hijos tienen Antonio Rubiano y su esposa, Asunción García Llerena. Los dos son de Badajoz, allí se casaron y allí nacieron sus hijos. Damos un buen salto hasta Ga-

licia, porque de allí son Blas Blanco y su esposa, Josefina Pérez Barro. Para especificar más, diremos que son de Pontevedra. El trabaja en una industria metalúrgica y ella en la Telefónica. Llevan siete años en Alemania y tienen un niño, nacida en España. Y ya que estamos en Galicia, digamos que José Luis Fernández es de Orense y trabaja en la industria del automóvil. Es soltero y soltera es también la joven María Dolores Carnero, de Zamora, con quien asiste al espectáculo en compañía de otros amigos. Otro matrimonio pontevedrés es el formado por Eladio Vázquez y Pilar Real. El trabaja también en la industria del automóvil y lleva cuatro años en Alemania. Tienen tres hijos que por allí corrotean esperando que empiere el espectáculo. Acuden a la llamada del padre y ellos mismos me dicen sus nombres: María Esperanza, José Manuel y María del Carmen.

Antonio Martínez y Primitiva Cano son matrimonio, ambos de Alcalá la Real. Llevan cinco años en Alemania y tienen dos hijos, nacidos en Hannover, Antonio e Isabel.

Y he aquí, por último, a un numeroso grupo de jóvenes. Jó-

venes en edad y en calidad de emigrantes. Un grupo mixto, que parecen no compartir las ideas de aquellas jovencitas que encontramos en Basilea. Son ellos los que me dicen que preferían salir con españolas. Ninguno lleva en Alemania más de catorce meses. Ellas son Concepción García Montoro, de Sevilla; Mari Carmen Tomé González, de Vigo, y Sara Núñez, de La Coruña. Las tres trabajan en Telefunken. Ellos son José Fernández Pérez, Camilo Freire Lamas y Serafín López Lombardero. Los tres son de Lugo y los tres trabajan en los ferrocarriles.

A todos ellos y a todos con quienes no pude hablar, es decir, a todos los trabajadores españoles emigrantes en Europa, mi saludo más cordial, mi más entrañable abrazo. Pulmos a ellos para llevarles el mensaje de alegría y de amor de todos los españoles. Lo hicimos cumplidamente, pero nos trajimos de ellos un recuerdo emocionado. Su entusiasmo, su gozo, su alegría y su conducta ejemplar nos conmovieron de verdad. A todos, un Año Nuevo muy feliz y un próximo regreso a España.

Pío G. V.

**USTED TAMBIEN VIAJARA EN**

**EL DIRECTO DE LAS 13,30**

**Desde el 15 de enero pasará diariamente por la**

**CADENA IBERICA**

# CONSULTE CON EL ZODIACO

Horóscopo del 31 de diciembre de 1969 al 6 de enero de 1970

		Amor	Salud	Trabajo	Dinero
<b>ARIES</b> 21-3 20-4	Mala suerte en los negocios, con altibajos económicos. Regalos y algunas visitas. Viaje largo.	R	N	D	D
<b>TAURO</b> 21-4 20-5	Sus enemigos le acechan. Tenga cuidado especialmente en su labor profesional. Cartas.	R	R	D	R
<b>GEMINIS</b> 21-5 20-6	Percance monetario de cierta importancia que le obligará a deshacer una serie de proyectos importantes.	N	R	R	D
<b>CANCER</b> 21-6 21-7	Dolores de cabeza y malestar general, con falta total de seguridad en su propia persona. Visitas y cartas.	R	D	N	B
<b>LEO</b> 22-7 22-8	Mucho éxito en la profesión, con fama y dinero abundantes. Podrá dar fin a una serie de amplios planes.	B	B	M	M
<b>VIRGO</b> 23-8 22-9	Movida vida sentimental, con fuertes desengaños finales que le amilánarán mucho. Viaje corto. Visitas.	D	R	B	N
<b>LIBRA</b> 23-9 20-10	Reencuentro con persona peligrosa olvidada. Muy desagradable todo. Tenga cuidado y no ceda en su terreno.	D	R	N	B
<b>ESCORPION</b> 22-10 21-11	Desequilibrio en todas sus actividades, con exceso de preocupaciones. Depresión y tristeza frecuentes.	R	R	R	R
<b>SAGITARIO</b> 22-11 21-12	Malestar estomacal, con nerviosismo y muchas preocupaciones. Mal genio durante varios días.	D	D	N	B
<b>CAPRICORNIO</b> 22-12 20-1	Novedades en su trabajo diario, con pequeñas mejoras que le vendrán muy bien. Grata sorpresa.	B	B	M	M
<b>ACUARIO</b> 21-1 19-2	Se le presentará una gran ocasión de tipo profesional que, si sabe aprovecharla, le proporcionará beneficios.	B	B	M	M
<b>PISCIS</b> 20-2 20-3	Mucha suerte durante toda la semana. Ingresos económicos inesperados. Compra de caprichos. Viajes.	R	R	B	M

M: magnífico. B: bien. N: normal. R: regular. D: desfavorable

# TRANSFUSION DE LETRAS

T	E	J	A	R	1		A	I	N	
C	O	R	A	L	2		N		O	S
M	O	D	A	S	3	C	N	U		
D	I	C	E	N	4	O			A	S
A	D	O	R	A	5	P	N	E		
A	C	A	B	E	6		L	T	S	
G	L	E	V	A	7	E		T	N	
A	S	O	M	A	8	A			R	A
P	A	L	M	A	9	T	R			A
C	U	B	R	O	10		A	R		O
A	R	C	O	N	11		L		E	S
D	A	R	A	N	12		C	U		A
P	E	S	C	O	13		R		I	A
T	E	R	C	A	14		L			E
R	A	D	I	O	15	S				D
B	A	R	C	A	16		A		M	

MODO DE RESOLVERLO.—Complétense las palabras de la derecha, tomando de la respectiva palabra de la izquierda las letras que faltan y teniendo en cuenta que en cada casilla en blanco va una letra. Una vez formadas estas palabras, las letras sobrantes de las palabras de la izquierda deben tacharse las que se utilicen—formarán EL TITULO DE UN FAMOSO POEMA, y en la columna central de las palabras determinadas a la derecha—señalada con trazo más grueso—se leerán EL NOMBRE Y PRIMER APELLIDO DE SU AUTOR.

# DAMERAMA

1G	2F	3J	4I	5A		6H	7C		8N	9M	10H		11A	12D
13C	14K	15L	16C	17N	18I		19J	20L	21F	22F	23B		24G	25D
26B		27F	28H	29N	30M	31K	32M	33A	34J		35J	36I	37E	
38B	39D	40G		41J	42L		43N	44B	45G	46F	47M	48E		49H
50C	51I		52H	53H	54N	55B	56J	57J	58K	59B		60L	61F	
62J	63N	64G	65C	66N	67D		68B	69N	70J		71C	72L	73D	74B
75N	76D	77I	78G		79K	80J		81L	82J	83B	84K	85K		86G
87K	88H	89N	90K	91G	92I		93H	94A	95N	96D		97C		98H
99J		100L	101K	102E	103H	104M		105B	106K		107L	108E	109D	110K

A. Dios del viento	11 94 33 5
B. Poner clara una cosa	38 55 83 44 59 26 105 68 74 23
C. Cautela, reserva	7 50 65 71 16 97 13
D. Figurado, separación	109 76 39 73 12 96 67 25
E. Relativos al aire	108 102 37 57 40 48
F. Alegría grande	21 2 46 61 27 22
G. Peso o balanza grande	1 45 24 86 64 91 78
H. Ser propiedad	52 54 10 93 103 98 6 49 88 53
I. Oxígeno electrizado	18 77 92 4 36
J. Inteligencia o facultad de pensar	35 3 41 80 62 19 82 34 70 56 99
K. Volver a organizar algo	90 79 85 101 14 31 106 84 58 110 87
L. Cosa inventada	15 72 81 20 60 100 51 42 107
M. Adeudará	30 9 32 47 104 28
N. Discordia o disconformidad	95 66 8 43 63 29 89 75 17 69

## LAS SOLUCIONES, AQUI

**DAMERAMA**  
(SENECA)  
A. Eolo.—B. Esclavos.—C. Soslayo.  
D. Desglor.—E. Aereos.—F. Ibbilo.—G. Bascula.—H. Pertencen.—I. Ozono.—J. Pensamiento.—K. Reorganizar.—L. Invención.—M.—Deber.—N. Desacuado.  
"Bueno es ser elogiado; mejor ser laudado. Por eso no alabas con presunción a tus amigos con hipocresía. Es vicio crecer todo y no crecer en nada."

**TRANSFUSION DE LETRAS**  
AUTOR: José de Espronceda.  
Caramba.—POEMA: "El diablo mundo".  
Precisa.—14: Calere.—15: Sordida.—16: Barroco.—11: Caleres.—12: Acunara.—13: Vegetan.—8: Amasara.—9: Trápala.—10: Docenas.—5: Pandero.—6: Caleras.—7: I. Trajina.—2: Canoros.—3: Consuma.

**JEROGLIFICO**  
Sibilas.—6: Celar.—7: Mataren.—8: Tirrelos.—9: Parts. Satén.—10: Leo. Sar.—11: I. S.

—Para sañre, si (par, as; tres, i)

### LO PRIMERO, LA SALUD

## VIA LIBRE AL WHISKY

Los médicos americanos, que no se paran ante nada, han pedido voluntarios para someterse a un test de whisky. No ha sido difícil reunir un buen grupo, cuyos resultados son excelentes y reconfortantes. La consecuencia que han sacado los médicos después del examen de los pacientes es que puede beberse un litro de whisky sin que el estómago sufra demasiados estragos internos. Claro que a condición de que esto no se repita con frecuencia.

También han examinado a otro grupo de voluntarios para un test de pepinillos. En este caso, los resultados no son tan reconfortantes. Más de medio kilo de pepinillos resulta gravemente nocivo para las paredes internas del estómago.

### REGIMEN

Seis mil alemanes van a someterse a un régimen muy severo durante cinco años. Deberán dormir ocho horas, andar, por lo menos, dos kilómetros diarios y no fumar más de

cinco cigarrillos por jornada. Además deberán suprimir de su comida la charcutería, la pastelería y la cerveza. Se quiere llegar a la conclusión de si es recomendable un régimen tan severo.

### LA BELLEZA Y SUS PELIGROS

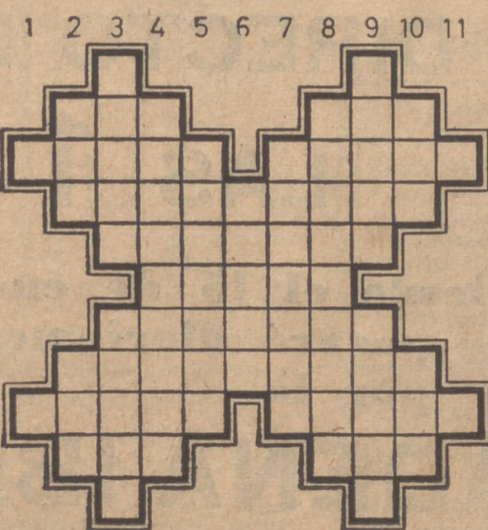
La fabricación de productos de belleza está llena a menudo de trampas. Se sabe ahora que el aceite de almendras dulces provoca a veces renitis tenaces, igual que ocurre con el bálsamo del Perú. El aceite de lavanda y los polvos de arroz son capaces de desencadenar conjuntivitis y la goma arábiga puede ser responsable del coriza y la gastroenteritis.

### CALORIAS

Un Instituto alemán ha evaluado las calorías que gasta una mujer de su casa diariamente. Subir las escaleras exige quince calorías-minuto, en tanto que coser no gasta más que 0,4 en el mismo tiempo.

## CRUCIGRAMA

**HORIZONTALES.**—1: Consonantes.—2: Figuradamente, juzgar. Conjunto de dos bestias de labranza.—3: Alimentarse. Mamífero paquidermo de América parecido al jabali.—4: Sabores del freno del caballo.—5: Entre los antiguos, mujeres dotadas de espíritu profético.—6: Cerrar, tapar.—7: Marcan los naipes para hacer trampas.—8: Se los arrojó.—9: Ciudad europea. Especie de tela de seda brillante.—10: Signo del Zodiaco. Río español.—11: Consonantes.



**VERTICALES.**—1: Consonantes.—2: Tratamiento antiguo. Se mejante.—3: Ideas fijas de los dementes. Escultor español que trabajó en Tarragona y a quien se atribuye el crucifijo del coro de la catedral de dicha ciudad.—4: En América, medallón.—5: Bordes o cintas que como adorno se colocan a ciertas cosas.—6: En plural, porción de aceituna que se muele de una vez.—7: Máquinas para tejer.—8: Las interrumpiré.—9:6: Peces selacios marinos. Calificaciones de un Tribunal de exa-

men.—10: Riachuelo de Marruecos. Exist.—11: Consonantes.

## SU CARACTER, A TRAVES DE LA ESCRITURA

Censultorio grafológico del profesor **ARIES**

**CELEDONIO.**—Mal humor, poco sentido común, mucho genio y enorme apasionamiento en todo. Irritabilidad fácil y situaciones desagradables.

**A. B. G.**—Personalidad grande, carácter firme, sentido de la responsabilidad y mucha capacidad de trabajo. Rapidez de pensamiento y de acción.

**VIOLETA GRIS.**—Poco espíritu, tendencia al pesimismo y frecuentes crisis de tipo depresivo, de las que se recobra con muchos esfuerzos y dificultades.

**AVILESINA.**—Gracia natural, simpatía, expresividad, bondad y mucho sentimentalismo en todo. Excelente educación, agradable trato social, corrección y don de gentes.

**AMERICA XX.**—Ingenio vivo, seguridad en su propia persona, rectitud y mucha imaginación y originalidad, así como sentido estético desarrollado.

**GINES.**—Ingenio, amor a las Bellas Artes, seguridad en su propia persona, rapidez de pensamiento y de acción y mucho don de gentes.

**ANGUSTIAS.**—Claridad de ideas, expresividad, franqueza, rapidez de pensamiento y de acción, seguridad en su persona y deseos de ayudar a los demás.

**REX - 289.**—Egocentrismo muy claro, con plena confesión de los sentimientos afectivos de tipo natural por un exceso de cerebralismo mal entendido y peor aplicado.

**THAISEN.**—Excelente formación moral y cultural, seguridad en su propia persona, ingenio, originalidad, intuición, inteligencia viva y despierta y mucha capacidad de trabajo.

**EL ALIMANA.**—Cambios de carácter, con altibajos temperamentales muy bruscos. Pasa del optimismo al pesimismo con gran facilidad y sin causa aparente que lo justifique.

**ENAMORADA.**—Simpatía, bondad natural, sentimentalismo a flor de piel y mucho apasionamiento en todo. Rapidez de pensamiento y de acción.

## CUPON

Para cada CONSULTA GRAFOLÓGICA dos cupones. Si desea respuesta particular cinco cupones.

## JEROGLIFICO



—? Tiene cualidades para algo?



# ESPAÑOLES EN EUROPA



## ASOCIACION DE EMIGRANTES ESPAÑOLES



Tras un Fórum que como prólogo tuvo lugar en el hotel Unión, de Lucerna, se celebró posteriormente en el mismo local y ciudad el Congreso constituyente de la ATEES, siglas de la Asociación de Trabajadores Emigrantes Españoles en Suiza. La fotografía capta un momento del Congreso, durante cuyo desarrollo fue elegida la Comisión central, en cuyos principales cargos han sido designados los señores Melo (presidente), Aranda (vicepresidente), Montero (secretario) y Antón (tesorero). Esperamos que esta Agrupación de Trabajadores Emigrantes consiga llevar adelante con éxito su ambicioso y encomiable programa de trabajo, que tanto ha de beneficiar a nuestros compatriotas residentes en la Confederación Helvética

### Contestamos a...

(Se pone en conocimiento de los habituales de esta sección que sólo en excepcionales casos de profesiones liberales, para las que se precisa el contrato con la Empresa y el visado del Consulado alemán correspondiente, la

emigración a Alemania se realiza SOLAMENTE a través del Instituto Español de Emigración (paseo del Pintor Rosales, 40-42, en Madrid), su Delegación en Barcelona (Fontamella, 20) o llegando a éstas desde localidades menos importantes a través de las Delegaciones Provinciales de Trabajo y Delegaciones Provin-

ciales de Sindicatos, en sus Servicios de Encuadramiento y Colocación.

**CUATRO AMIGOS**, en VILLANUEVA DEL DUQUE (Córdoba). — Nosotros nada podemos hacer sobre el caso que nos plantean. Ustedes han obrado ya correctamente al hacer su inscripción en el organismo que nos citan. Solamente les resta esperar o dirigirse al Instituto Español de Emigración, en Madrid, Paseo de Rosales, 42-44. Cabe también que si tienen algún amigo en la República Federal interesen de él les consiga de la Empresa en que trabaja unos contratos nominales, con lo que el trámite se abreviaría muchísimo. Desde luego, por escasez de puestos de trabajo no será. Mano de obra sigue precisándose mucha en tales lares.

**F. SANCHEZ GARRIDO**, en ANTEQUERA (Málaga). — La cuestión es complicada para ser resuelta por nosotros. Lo que sí podemos decirle es que muchos trabajadores que han sufrido cualquier tipo de accidente y se encuentran disminuidos e, incluso, cobran una pensión (su caso), consiguen colocarse. Debe resolver esto escribiendo con todo detalle sobre su tanto por ciento de incapacidad y pensión que recibe al agregado laboral de la Embajada de España, en 53. BONN-BAD GODESBERG (Alemania), Rheinallee, 17.

## MADRINAS DE PAZ

PEPIN, en 135-A, Maitland, Road Mayfield 2304, NEWCASTLE (Australia), se interesa por correspondencia con chicas españolas de veinticinco a treinta años de edad, siendo treinta y cinco la del interesado.

ANTONIO RODRIGUEZ FERNANDEZ, residente en 6129. NEUSTADT (Alemania), Haupt Strasse 37, bien parecido, veintiséis años, 1,75 estatura, simpático según dice, busca su media naranja entre las lectoras de este semanario.

JUAN GINER PERAN, que habita en PLAYA AAIHUN (Sahara), B. I. R. núm. 1, Segunda Compañía, dice aburrirse mucho en el Africa Oriental Española y desea encontrar una amiga por correspondencia, española o extranjera que hable el castellano, que le ayude a sobrellevar su soledad.

JOAQUIN MARTINEZ SANABRIA, residente en 6503. WIESBADEN-KASTEL (Alemania), Boelckestrasse 26, solicita amistad postal con chica española, no importando su procedencia regional ni tampoco cualidades físicas, interesándole más las morales. Joaquín es valenciano, cuenta diecinueve años de edad y lleva tres en Alemania.

MATEO FERNANDEZ lleva dos meses en Alemania y siente enormes deseos de corresponderse con chica española de dieciséis a veinticinco años de edad, siendo la suya veintiséis. Sueña con encontrar su media naranja entre las lectoras de este semanario. Es de León, tiene por profesión la de tornero y promete contestar a cuantas cartas se le escriban. Su dirección: 5828. Ennepetal (Alemania), Milsperstrasse, 93-a.

GABINO VEGA, residente en 562. VELBERT (Alemania), Wulfrather Strasse 140, con veintisiete años de edad y bien parecido, tiene gran interés en cartearse con chicas compatriotas de veintidós a veinticinco. Es moreno y tiene una estatura de 1,75.

ROMAN BLANCO BLANCO (24), JOSE MANZANAS SERRANO (24) y CRESCENCIO GONZALEZ LOPEZ (20) son tres castellanos de la provincia de Avila, muy interesados en correspondencia con chicas compatriotas de edad apropiada a la de cada uno de ellos, que es la que se indica entre paréntesis. Sudirección: 3051. LUTHE (Alemania), Hotel Alte Krug, Antstrasse 12.

## SALUDAN A LA FAMILIA

Los trabajadores españoles residentes en los países de Suiza, Holanda, Bélgica, Luxemburgo y República Federal de Alemania, envían sus cordiales saludos a los familiares o amigos que en España quizá puedan leerlos en esta sección. Los nombres entre paréntesis corresponden a las localidades de residencia de los que envían el citado mensaje familiar.

Ricardo y Tere Villarreal (Colonia), a todos sus familiares, en Rentería (Guipúzcoa); Elena Martínez (Krefeld), a sus abuelos y tíos, en Blanes (Gerona); Pedro Antofianzas (Bruselas), a Juanita Ortiz, en Logroño; Manolita Huertas (Aachen), a Juan José Soto, en Cuenca; María Capa (Ezweiler), a todos sus familiares, en Granollers (Barcelona); Sofía Sotomayor (Düsseldorf), a Enrique Carrillo, en La Coruña; Carmina Fuentes (Orléans), a José María Arribas, en Igualada (Barcelona); Alfredo Martín (Leverkusen), a su madre y hermanos, en Madrid; Ernesto Guerrero (Lieja), a Pepita Campistany, en Lérida; Ramón Lledó (Munich), a Carmina Paules, en Castellón de la Plana; Reyes Oliva (Braunschweig), a Manuel Escamilla, en Segovia; Raimundo Villalonga (París), a Manolita Saldaña, en Badajoz; Berto Balvuesa (Chalons), a María José Gurrea, en Huesca; Antonio Hidalgo (Amsterdam), a Josefina Maldonado, en Castellón de la Plana; Pedro Vizcaino (Zurich), a Salvador Salcedo, en Valencia; María Dolores Fernández (Hannau), a todos sus familiares, en Ciudad Rodrigo (Salamanca);

Sofía Lanza (Düsseldorf), a Pedro Guerrero, en Pamplona; María del Pilar Calvo (Berna), a Josefina Manguillón, en Lérida; Román Daurell (París), a Basilio Pérez, en Borjas Blancas (Lérida); Sebastián Valero (Eindhoven), a Pepita Martínez, en Catarroja (Valencia); María de la Paloma Cervera (Bruselas), a José María Hidalgo, en Madrid; Luis Zubiaurre (Hilden), a María Jesús Zaldia, en Pamplona; Francisco Amorós Galiana (Lindau-Bodensee), a todos sus familiares, en Elche (Alicante);

Ramiro Gálvez (Lieja), a María Ruiz, en Onteniente (Valencia); Cormina Rueda (Lyon), a Julio Sandoval, en Alicante; Eduardo Alvarez (Sedan), a Pepita Fernández, en San Vicente del Raspeig (Alicante); Ramón Suárez (Hamburgo), a María Teresa Garcés, en Sagunto (Valencia); Isabel Peters Viñas (Bonn), a todos sus familiares, en Santander;

Encarnita Alvarez (Düsseldorf), a Pablo Estepa, en Málaga; María Castrillo (Birckenfeld), a José María Ceballos, en Santander; Alfredo Castro (Bensberg), a Josefina Martínez, en Villaverde Bajo (Madrid); Carlos Rueda (Bergish Gladbach), a María Isabel Pano, en Huesca; Alfonso Espinosa (Karlsruhe), a Pepita Vilanova, en Lérida; Carmen Olivares (Helgoland), a Joaquín Ortiz, en Castro Urdiales (Santander); Manuel Aznar (Dortmund), a todos sus familiares, en Arenas de San Pedro (Avila); Carmina Rodríguez (Kornwestein), a Pepe González, en Torrevecija (Alicante); Paquita Lemus (Kornwestheim), a María Luisa Pano, en Huesca; Ramón Martín (Lyon), a Josefina Galán, en Tudela (Navarra); Francisco Javier Iturrioz (Amsterdam), a todos sus hermanos, en San Sebastián (Guipúzcoa), y Salvador Sena (Orléans), a Paquita Rebellón, en Málaga.

## ESPAÑOLES EN EUROPA

Una audición de REM todas las semanas LA VIDA Y MILAGROS DE NUESTROS COMPATRIOTAS EN LOS PARALELOS EUROPEOS

Un programa radiofónico en colaboración con

### 7 FECHAS

Para todo lo relacionado con este programa radiofónico escriba a 7 FECHAS, Edición Europea

5 KOLN. 1 HOCHHAUS, HANSARING, 97 REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA

## LOS EMIGRANTES HACEN DEPORTE



A nuestro ventanal deportivo de los emigrantes que practican el fútbol se asoman hoy dos conjuntos. El Club Recreativo Español de Bergen (foto superior) y el Deportivo Español de Gross Krotzenburg (foto inferior). El primero de ellos fue fundado justo el día de San Isidro del año 1966, así que va ya para los cuatro de vida. El otro es más jovencito, pues su existencia data del 15 de agosto de 1969. Los

futbolistas que figuran en las fotos son Espagone, García, Maroto, Del Pozo, Ruiz, Peña II, López, Rodríguez, Milanés, Lacatos y Romero, por lo que al Bergen respecta, y Paquito, Gallego, Noguera, Velasco, Jacinto, Miller, García, Ampudia, Ruiz, Aguilar, Richa, Cáceres y Ribadomar los componentes del Gross Krotzenburg. A todos ellos deseamos también en el futuro muchos éxitos. Y un feliz 1970, ¡qué caray!

### RÜSSELSHEIM:

## TRES MIL QUINIENTOS ESPAÑOLES

Lo cuentan las últimas estadísticas de la ciudad: en la localidad alemana de Rüsselsheim, de un total de cincuenta y seis mil noventa y un vecinos, justo ocho mil trescientos treinta y dos son extranjeros, de nada menos que cincuenta y cuatro nacionalidades. Ello viene a representar que de cada seis vecinos de la ciudad, uno de ellos resulta ser extranjero.

Cuenta la estadística también que la facción más importante de estos extranjeros es precisamente la española: aumentó en 687 miembros en el año 1969 y alcanza un total de 3.556 miembros, de los cuales 228 pertenecen al sexo femenino. Se nos antoja, pues, que las españolitas estarán pero que la mar de solicitadas por los mozos compatriotas.

## 2 noticias «suizas»

En el Petite-Palais (Ginebra) se ha celebrado un certamen artístico, bajo el lema de «El arte al servicio de la paz». Participaron en la exposición diez artistas, entre ellos el pintor español Adriano Pérez Pulido y el también compatriota y escultor José M. Subirachs. La exposición ha tenido un gran éxito, y otro tanto se puede decir del espectáculo presentado en el teatro de la Cour de Saint Pierre, en el que actuaron los artistas flamencos españoles Miguel Sandoval y Sara Lezama, acompañados por sus cantadores y guitarristas. Miguel Sandoval ya había actuado en Ginebra el año anterior, y entonces como ahora el espectáculo ha cosechado notables elogios de la crítica.

## HUMOR EMIGRANTE



—¿Y vosotros habláis de igualdad de oportunidades, cuando vais a ir al colosal baile de fin de año, y pretendéis dejarme en casa?

## OBSEQUIO NAVIDEÑO

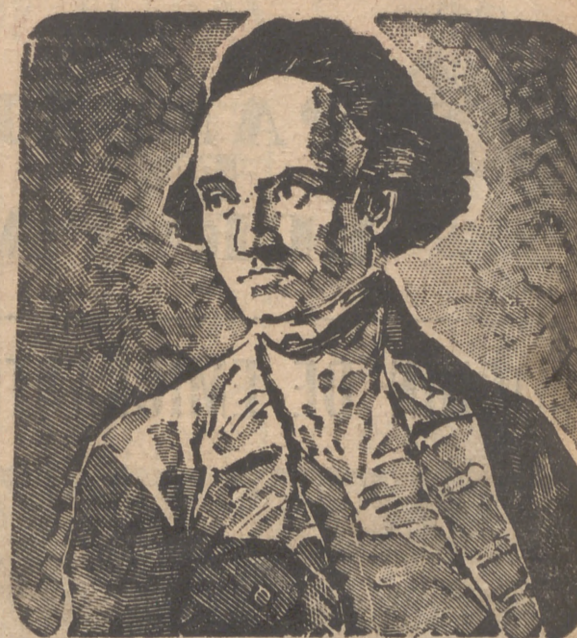
En Suiza, el Consejo Nacional ha examinado la iniciativa xenofóbica de Schwarzenbech, que pretende la expulsión de los trabajadores extranjeros residentes en el país. Llegado el momento de la votación, los pareceres fueron unánimes: la iniciativa ha sido rechazada, por ciento treinta y seis votos contra uno. Innecesario decir que el diputado por Zurich, James Schwarzenbech, autor de tal aberración, fue el votante en favor del proyecto. Todos los diputados atacaron abiertamente la propuesta y el Consejo Federal Von Moss, al cerrar el debate, afirmó: «Esta iniciativa, en el momento en que los pueblos de Europa se unen, solamente puede ser calificada como inconcebible».

¿ES SUPERIOR EL ASTRONAUTA  
A LOS VIEJOS DESCUBRIDORES?

# EL CAPITAN JAMES COOK

## Y LAS ISLAS DE ENSUEÑO DE LOS MARES DEL SUR

Buscando la «Terra Australia Incógnita», conquistó para Inglaterra Australia y Nueva Zelanda



EL COSMONAUTA DE HOY TRABAJA CON  
MAPAS PERFECTOS Y FOTOGRAFÍAS  
DETALLADAS DEL LUGAR DE SU MISIÓN

El navegante inglés, como todos los de su época, marchaba, sin ningún apoyo, hacia lo desconocido  
**Murió en Hawai, a golpes de machete, asesinado por los rebeldes nativos**

El descubrimiento de los mundos exteriores por astronautas y cosmonautas es considerado hoy como la más audaz aventura a la que jamás se lanzaran los hombres. Pero aunque las exploraciones espaciales tengan sus riesgos, tal afirmación no es del todo exacta. Porque cuando los primeros exploradores terrestres pusieron pie en la Luna, lo hicieron conociendo de antemano cuanto se podía saber sobre el clima y la topografía de nuestro satélite. Antes de llegar a la Luna —verdadera primera etapa de la auténtica conquista del espacio— habían podido estudiar detenidamente las muy detalladas fotos de toda su superficie. Y llevaban con ellos cartas geográficas —o, mejor quizá, "lunográficas"...— más completas, prácticamente, que lo que puedan ser las propias de la Tierra al presente.

Y el caso es claramente bien distinto del de los primeros exploradores de nuestro planeta. Los mundos que iban a descubrir eran auténticos y totalmente desconocidos. Los astronautas y los cosmonautas de hoy están, al menos, seguros de que la Luna existe.

Pero el simple navegante que era el capitán James Cook no podía decir lo mismo acerca del continente a cuya busca partió de Plymouth en el año 1768.

Se trataba de la famosa "Terra Australia Incógnita", en cuya busca le precediera, dos siglos antes, el no menos famoso sir Francis Drake, que salió del mismo Plymouth el año 1577.

Y aún más: los modernos pioneros del espacio saben de antemano con qué género de ciudadanos habrán de encontrarse en los mundos exteriores. Pero Cook no tenía sino una inquietante incertidumbre a tal respecto.

Sus contemporáneos británicos afirmaban que el continente australiano —al que ya suponían más grande que todo el resto del mundo conocido...— estaba poblado por monstruos, demonios y gigantes de ocho pies de alto, es decir, de unos 2,44 metros. Y James Cook, educado en el simple puritanismo de su época, no encontraba razón alguna para dudar de estas terroríficas perspectivas, de inspiración bíblica... No le culpemos; pense-

mos que hoy, en nuestros días, son aún numerosas las personas que creen que han existido razas de gigantes en el pasado..., aunque ningún indicio científico haya jamás podido apoyar esta creencia.

JAMES COOK

James Cook nació el 27 de octubre de 1728, en Marton-in-Cleveland, en el Yorkshire, y era hijo de un sencillo agricultor. A los diecisiete años se colocó como aprendiz en un almacén de Staithe; poco después navegaba como marinero en un barco carbonero de Whitby.

A los veintisiete años se alistó en la Royal Navy. A bordo del "Pembroke", tomó parte en las operaciones navales de la flota británica contra el Canadá francés, en Louisbourg y en Quebec. Luego desempeñó varias misiones como cartógrafo por las costas de Canadá y Terranova, misiones que atrajeron sobre él la atención del Almirantazgo.

Era James Cook un hombre tan emprendedor como inteligente, y así, mientras que se instruía en el arte de la navegación, estudiaba al par matemáticas y astronomía, conocimientos que muy pocos navegantes ingleses de su época poseían. Y gracias a esos conocimientos alcanzó una "comisión" dentro de la Royal Navy, sin haber pasado por una escuela de oficiales. Tan rara excepción le valió para ser nombrado teniente y comandante del "Endeavour" ("Esfuerzo", en castellano), lo que prácticamente le convertía en el capitán Cook, al confiarsele el mando de un navío. Un navío que había sido carbonero de Whitby, posteriormente armado por cuenta de la Sociedad Real para el Avance de las Ciencias, con ocasión de una sonada efemérides astronómica: el paso del planeta Venus por el disco del sol.

La primera misión del "Endeavour" fue la de transportar a los astrónomos hasta un punto favorable de observación del fenómeno: la isla de Tahití, descubierta por Samuel Wallis en 1767.

La segunda fue el descubrimiento de la "Terra Australia Incógnita", cuya existencia consideraban científicamente obligatoria los



Jefe maori de Nueva Zelanda

miembros de la Sociedad. Porque, según ellos, dado el peso de la masa de tierra del hemisferio Norte, debía inexorablemente haber en el hemisferio Sur una masa continental equivalente; de no ser así, la Tierra habría basculado hacia mucho tiempo.

Si la expedición de Drake no había sido desinteresada, la de Cook tampoco lo era. Pues sobre los mapas de la época, la Terra Australia estaba representada por una extensión tan vasta como Europa y Asia reunidas, y los ingleses pensaban apoderarse de ella, ganándole la mano a los franceses y españoles.

Pero al igual que Drake, Cook no debía encontrar ese continente... por la perentoria razón de que no existía. Pero al explorar el espacio vacío donde "debía" estar la "Terra Australia Incógnita", logró, al menos, hacerla desaparecer de los mapas. Y su nación, Inglaterra, le debe a Cook la conquista del verdadero continente que es Australia y también Nueva Zelanda y otras numerosas colonias del Pacífico.

25 DE AGOSTO DE 1768

El "Endeavour" zarpó de Plymouth el día 25 de agosto del año 1768. El navío era de 370 toneladas, y de treinta y dos por nueve metros. Su armamento era liviano, con un total de veintidós cañones. Una veintena de oficiales y subalternos, doce fusileros y nueve cañoneros. Contando a los miembros de la Sociedad y a sus criados negros, un total de 94 personas a bordo.

Tras doblar el Cabo de Hornos y navegar durante ocho meses muy movidos, el "Endeavour" echó el ancla, el día 17 de abril de 1769, en la bahía de Port Royal, en la isla del rey Georges III, así bautizada tiempo antes por Wallis. El nombre indígena era Otahette, que debería convertirse en Tahití después.

Mientras los astrónomos instalaban su material de observación, Cook iniciaba con los indígenas relaciones que, caso excepcional, seguirían siendo amistosas a todo lo largo de su estancia. (Y, a poco, los ingleses establecerían relaciones más íntimas con las muy bellas indígenas, adorables mujeres a las que no afectaba ningún complejo de la civilización.)

El 2 de junio de 1769, el equipo de Cook, los científicos allí congregados pudieron observar con éxito total el paso de Venus por el disco del sol. Luego, redactaron minuciosos, largos y completos informes, que jamás servirían para nada. Muchos ingleses comprobaron, para su desgracia, que el paso por Tahití de los europeos de Wallis y de Bougainville había diseminado por la isla enfermedades desconocidas para los indígenas, enfermedades lastimosas y desagradables.

El 13 de julio, James Cook ordenó levar anclas, y el "Endeavour" partió hacia el Sur... y hacia lo desconocido. Y después de tres meses de vana búsqueda de la "Terra Australia Incógnita", Cook avistó Nueva Zelanda, descubierta por Abel Aasman en 1642. Pero sería Cook quien efectuara la primera circunnavegación y las primeras cartas completas de las dos grandes islas, donde, por cierto, los "maoris" se mostraron mucho menos acogedores que los tahitianos.

Poco después partía hacia Australia para ser el primero que explorara la costa Este, que remontó, navegando peligrosamente por el interior de la gran Barrera de Coral, por aguas totalmente inexploradas. No tardó en "redescubrir" el Estrecho de Torres, y llegó a Batavia, hoy Djakarta, donde la malaria y la disenteria hicieron numerosas víctimas entre sus oficiales y su equipaje. Dobló el Cabo de Buena Esperanza, y llevó al "Endeavour" a buen puerto el 12 de julio de 1771. El Almirantazgo le nombró inmediatamente "commander" (capitán de fragata).

... Y LA TIERRA SIN BASCULAR...

Pese a que el capitán Cook no había podido descubrir la "Terra Australia Incógnita", los miembros de la Sociedad Real para el Avance de las Ciencias no acababan de convencerse. Pensaban que la tierra no había basculado. Acaso, se decían entre ellos, el capitán Cook no había bajado "bastante" por el Sur. Pues en aquella época no se sabía dónde el Sur terminaba. Y el propio Cook —el hombre que más había bajado por el Sur— se mostraba perplejo al pensar qué podría haber "todavía más abajo". Y se organizó otra expedición, sobre bases aún más grandiosas.

Y el nuevo "commander" dispuso de dos barcos bajo su mando, barcos muy propiamente bautizados, como "Resolution" (Resolución) y "Enterprise" (Empresa). Y con ellos zarpó de Inglaterra, el día 13 de julio de 1772, en dirección al Gran Sur.

Durante tres años, el capitán Cook exploró los mares del Sur y fue el primer navegante del mundo que pasó por debajo del círculo polar antártico, destruyendo definitivamente el mito del Continente Austral. Mientras, hizo una serie de sorprendentes descubrimientos, o "redescubrimientos" en las islas Marquesas, Sociedad, Nuevas Hébridas, Nueva Caledonia, Pascuas, e innumerables otras islas de menor importancia. Volvió a Inglaterra el 30 de julio de 1775. Y los "fellows" de la Sociedad, nada rencorosos, le nombraron miembro de honor de la misma. El Almirantazgo, por no ser menos, le nombró "captain" (capitán de navío), y por sacarlo un poco de los mares del Sur le encargó ir a descubrir el famoso Pasaje del Noroeste, lugar al que la reciente expedición del petrolero "Manhattan" ha vuelto a poner en primer plano de actualidad.

El 12 de julio de 1776, James Cook se hacía de nuevo a la mar, al mando de dos navíos, "Resolution" (Resolución) y "Discovery" (Descubrimiento), con el ánimo bien resuelto a hacer otros descubrimientos sensacionales. Tras doblar otra vez el Cabo de Buena Esperanza hizo numerosas escalas en Polinesia. Luego empezó a remontar hacia el Norte, para descubrir —el día 18 de enero de 1778— uno de los últimos "paraísos" de la tierra: unas islas de ensueño, que bautizó con el nombre de Sandwich, en homenaje a uno de sus patrocinadores, el conde Sandwich.

De aquellas islas —hoy Hawai— fue bogando hasta la costa americana; subió hasta las Aleutianas, atravesó el estrecho de Bering y poco después le detenían los hielos. Después de un año de navegación volvió a Hawai, echando el ancla, el 17 de enero de 1779, en la bahía de Kealakekua. El 14 de febrero del mismo año desapareció una de las canoas del "Discovery". El capitán Cook sospechó que había sido robada por los indígenas locales y desembarcó con hombres armados, para apoderarse del jefe nativo como rehén. Pero los hawaianos resistieron y Cook fue muerto a golpes de machete en las claras aguas del Pacífico, cuando trataba de subir a una de sus chalupas. Tenía cincuenta años recién cumplidos.

El capitán Clarke tomó el mando de la expedición; remontó para buscar el "Pasaje del Noroeste", pero también tuvo que detenerse por los hielos, tras pasar el estrecho de Bering. Poco después, Clarke moría de consunción. Y los dos navíos, bajo el mando de John Gore, regresaron a Inglaterra el día 4 de octubre de 1780.



El fin trágico del capitán Cook el 14 de febrero de 1779. (De un cuadro de la época)